Clarion®

Owner's manual
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing
Manual de instrucciones
Bruksanvisning
Manual de instruções

DXZ668RMP

CD/MP3/WMA RECEIVER / CeNET CONTROL
RÉCEPTEUR CD/MP3/WMA : COMMANDE CeNET
CD/MP3/WMA EMPFÄNGER/CeNET-STEUERUNG
LETTORE CD/MP3/WMA CON RICEVITORE/ CONTROLLO CeNET
CD/MP3/WMA RADIO/CeNET BEDIENING
RECEPTOR Y REPRODUCTOR DE CD/MP3/WMA/ CONTROL DE CeNET
CD/MP3/WMA-RECEIVER MED CeNET-KONTROLL
RECEPTOR DE CD/MP3/WMA/CONTROLO CeNET

Thank you for purchasing this **Clarion** product.

- Please read this owner's manual in its entirety before operating this equipment.
- After reading this manual, be sure to keep it in a handy place (e.g., glove compartment).
- Check the contents of the enclosed warranty card and keep it carefully with this manual.
- This manual includes the operating procedures of the iPod interface, CD changer, DAB and TV tuner connected via the CeNET cable. The iPod interface, CD changer and TV tuner have their own manuals, but no explanations for operating them are described.

CeNET R·D·S EON COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT MP3 ID3 TAG Plays Windows Media™ ISO CONNECTOR

CAUTIONS:

This appliance contains a laser system and is classified as a "CLASS 1 LASER PRODUCT". To use this model properly, read this Owner's Manual carefully and keep this manual for your future reference. In case of any trouble with this player, please contact your nearest "AUTHORIZED service station". To prevent direct exposure to the laser beam, do not try to open the enclosure.

!CAUTION

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED IN THE OWNER'S MANUAL MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

ADVARSEL.

Denne mærking er anbragt udvendigt på apparatet og indikerer, at apparatet arbejder med laserstråler af klasse 1, hvilket betyder, at der anvendes laserstråler af svageste klasse, og at man ikke på apparatets yderside kan blive udsat for utilladelig kraftig stråling.
APPARATET BØR KUN ÅBNES AF FAGFOLK MED SÆRLIGT KENDSKAB TIL APPARATER MED LASERSTRÅLER!

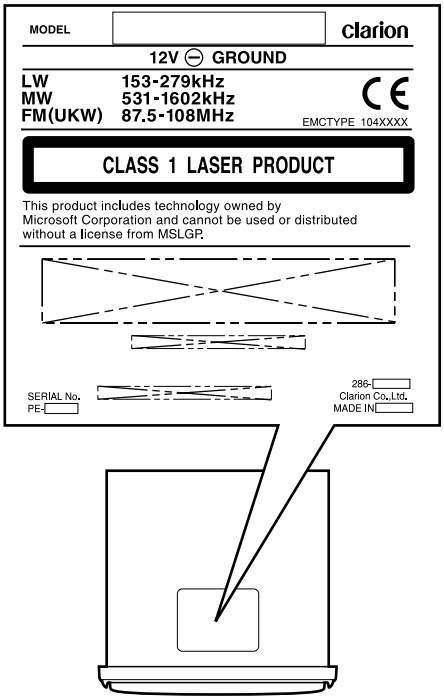
Indvendigt i apparatet er anbragt den her gengivne advarselsmækning, som advarer imod at foretage sådanne indgreb i apparatet, at man kan komme til at udsaætte sig for laserstråling.

OBS!

Apparaten innehåller laserkomponenten som avger laserstrålning överstigande gränsen för laserklass 1.

VAROITUS

Suojakoteloa si saa avata. Laite sisältää laserdiodin, joka lähettää näkymätöntä silmille vaarallista lasersäteilyä.



Wir danken Ihnen für den Kauf dieses **Clarion**-Produkts.

* Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung von Inbetriebnahme des Geräts vollständig durch.
* Nach Durchlesung diese Anleitung solle es griffbereit aufbewahrt werden (z.B. im Handschuhfach).
* Prüfen Sie den Inhalt der beiliegenden Garantiekarte und bewahren Sie sie zusammen mit dieser Anleitung auf.
* Diese Anleitung enthält Beschreibungen der Verfahren zur Bedienung einer/eines über CeNET-Kabel angeschlossenen iPod-Schnittstelle, CD-Wechslers, DAB- und TV-Tuners. Für iPod-Schnittstelle, CD-Wechsler und TV-Tuner sind separate Anleitungen vorhanden, doch enthalten diese keine Erläuterungen der Bedienungsverfahren.

Inhalt

1. VORSICHTSMASSNAHMEN 74
Schrägkonsole 74
Handhabung von CDs 75

2. REGLER 5

3. BENENNUNG 76
Bezeichnung der Tasten und deren Funktionen 76
Wichtige Tastenbedienungen, wenn externe Geräte an diesem Gerät angeschlossen sind 77
Anzeigen 79

4. ABNEHMBARES BEDIENTEIL (DCP) 81

5. FERNBEDIENUNG 82
Einlegen der Knopfzelle 82
Funktionen der Fernbedienungstasten 83

6. BEDIENUNG 84
Grundbetrieb 84
Radiobetrieb 86
RDS-Betrieb 88
CD/MP3/WMA-Betrieb 92
Bedienungen, die für beide Betriebsarten gemeinsam sind 96

7. BEDIENUNG DES ZUBEHÖRS 101
CD-Wechsler-Betrieb 101
Fernsehbetrieb 102
Digitalradio / DAB-Betrieb 103

8. FEHLERSUCHE 106

9. FEHLERANZEIGEN 107

10. TECHNISCHE DATEN 108

1. VORSICHTSMASSNAHMEN

1. Dieses Gerät kann nur für Straßenfahrzeuge mit 4 Rädern verwendet werden. Es eignet sich nicht für Trecker, Gabelstapler, Planierfahrzeuge, Geländefahrzeuge, Motorräder mit 2 oder 3 Rädern, Boote oder andere Spezialfahrzeuge.
2. Wenn das Fahrzeuginnere sehr kalt ist und der Spieler sofort nach Einschaltung der Heizung benutzt wird, dann könnte sich auf der CD und den optischen Teilen des Spielers Feuchtigkeit bilden und eine korrekte Wiedergabe könnte nicht möglich sein. Sollte sich auf der CD Feuchtigkeit gebildet haben, die CD mit einem weichen Tuch abwischen. Sollte sich bei den optischen Teilen des Spielers Feuchtigkeit gebildet haben, sollte der Spieler für mindestens eine Stunde nicht benutzt werden. Die Kondensation verflüchtigt sich auf natürliche Weise und ein normaler Betrieb ist möglich.
3. Beim Fahren auf extrem schlechten Straßen können Erschütterungen auftreten, wodurch CD-Stellen übersprungen werden könnten.

INFORMATION FÜR BENUTZER:

ÄNDERUNGEN ODER MODIFIKATIONEN, DIE NICHT VOM HERSTELLER DIESES PRODUKTS GENEHMIGT WURDEN, FÜHREN ZUM EINEM VERFALL DER GARANTIE.

Schrägkonsole

Um großformatige Anzeigen zu ermöglichen, wird für dieses Gerät eine Schrägkonsole verwendet. Nach Benutzung der Schrägkonsole sollte sie immer geschlossen werden.

⚠VORSICHT

BEIM ÖFFNEN UND SCHLIESSEN DER SCHRÄGKONSOLE DARAUF ACHTEN, DASS SIE SICH NICHT IHRE FINGER EINKLEMMEN.

1. Aus Sicherheitsgründen sollte die SCHRÄGKONSOLE immer geschlossen werden, wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird oder der Zündschlüssel ausgeschaltet wird.

   Wird der Zündschlüssel bei geneigter SCHRÄGKONSOLE ausgeschaltet, dann läßt sich die SCHRÄGKONSOLE nicht schließen.
2. Vor Schließung der SCHRÄGKONSOLE könnte vom Sicherheitsmechanismus ein Bremsgeräusch gehört werden. Die ist normal.
3. Wird die SCHRÄGKONSOLE mit der Hand bewegt, könnte Spiel erzeugt werden. Für die Korrektur des Spiels bei eingeschaltetem Gerät, für Schließung der SCHRÄGKONSOLE die [⏏]-Taste betätigen.
4. Nach Auswurf einer CD/MD kehrt die SCHRÄGKONSOLE automatisch auf den Neigungs- und Schließungsstatus zurück. Sollte die Schließung der SCHRÄGKONSOLE behindert sein, dann wird der Sicherheitsmechanismus ausgelöst und die SCHRÄGKONSOLE kehrt auf den Öffnungsstatus zurück. Sollte dies der Fall sein, die Ursache der Behinderung entfernen und die [⏏]-Taste betätigen.
5. Damit die CD nicht zerkratzt wird, die 12 oder 8 cm CD in horizontaler Lage einlegen oder entnehmen.

Handhabung von CDs

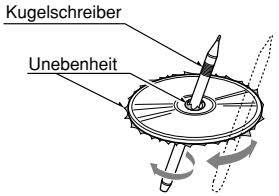
Mit diesem Gerät ausschließlich Compact-Discs verwenden, die mit der Kennzeichnung COMPACT disc DIGITAL AUDIO oder COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT versehen sind.

Es sollten keine CDs wiedergegeben werden, die herzförmig, achteckig sind oder eine andere spezielle Form besitzen.

Es ist möglich, daß CDs, die in der CD-R/CD-RW-Betriebsart aufgezeichnet wurde, nicht verwendet werden können.

Handhabung

- Im Gegensatz zu herkömmlichen Musik-CDs sind CD-R und CD-RW-CDs anfällig gegenüber hohen Temperaturen und hoher Feuchtigkeit und eine Wiedergabe von CD-R- und CD-RW-CDs könnte manchmal nicht möglich sein. Deshalb sollten sie nicht für längere Zeit im Fahrzeug gelassen werden.
- Die Ränder bei neuen CDs sind meist etwas uneben. Wenn solche CDs verwendet werden, könnte der Spieler nicht funktionieren oder es werden Stellen übersprungen. Um die Unebenheit am Rand der CD zu beseitigen, einen Kugelschreiber oder ähnlichen Gegenstand verwenden.



- Niemals Aufkleber auf die CD-Oberfläche kleben oder die Oberfläche beschriften.
- Niemals CDs wiedergeben, die mit Zellophanband oder andere Klebemitteln verklebt sind oder deren Markierungen abblättern. Wird solch eine CD abgespielt, könnte sie im CD-Spieler stecken bleiben oder den CD-Spieler beschädigen.
- Keine CDs benutzen, die große Kratzer, Verformungen, Risse, usw. aufweisen. Eine Verwendung solcher CDs könnte zu einem Fehlbetrieb oder Beschädigungen führen.
- Für Entnahme einer CD aus deren Aufbewahrungsgehäuse, die Mitte des Gehäuse herunterdrücken und die CD herausheben, indem sie vorsichtig an deren Rändern gehalten wird.
- Nicht im Handel erhältliche CD-Schutzfolien oder CDs mit Stabilisatoren, usw. verwenden. Diese könnten die CD beschädigen oder einen Ausfall des internen Mechanismus verursachen.

Aufbewahrung

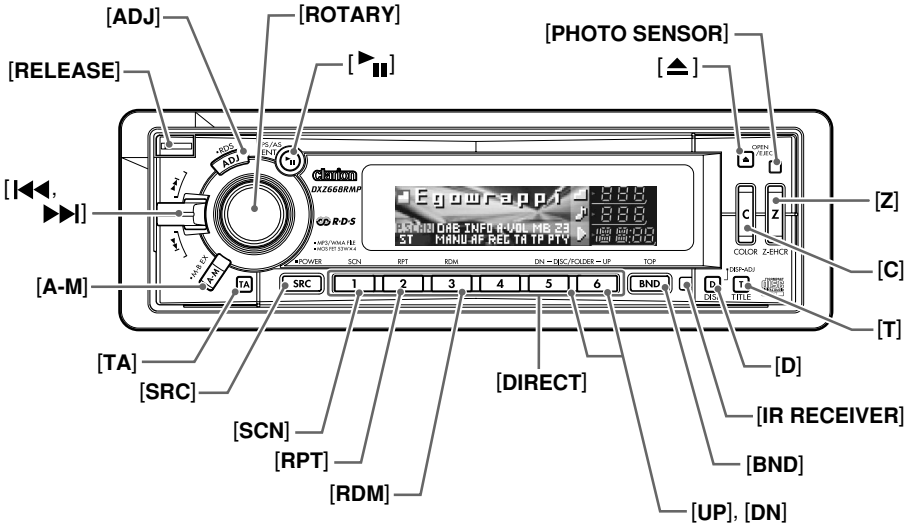
- Die CDs sollten nicht direktem Sonnenlicht oder einer Wärmequelle ausgesetzt werden.
- Die CDs sollten nicht übermäßiger Feuchtigkeit oder Staub ausgesetzt werden.
- Die CDs sollten nicht direkter Wärme von Heizungen ausgesetzt werden.

Reinigung

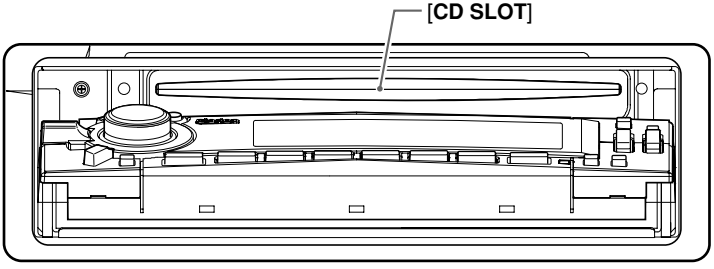
- Für Entfernung von Fingerabdrücken und Staub, mit einem weichen Tuch geradlinig von der CD-Mitte zum Außenrand hin die CD abwischen.
- Keine Lösungsmittel verwenden, wie z.B. im Handel erhältliche Reiniger, Sprays gegen elektrische Aufladung oder Verdünner, um die CD zu reinigen.
- Nach Benutzung eines speziellen CD-Reinigers, die CD ausgiebig trocknen lassen, bevor sie benutzt wird.

2. CONTROLS / LES COMMANDES / REGLER / CONTROLLI REGELAARS / CONTROLES / KONTROLLER / CONTROLOS

***Main unit** / Appareil principal / **Hauptgerät** / Apparecchio principale*
***Hoofdtoestel** / Unidad principal / **Huvudenhet** / Unidade principal*



***With the SLOPING CONSOLE opened** / Ouvrez la CONSOLE RABATTABLE*
***ÖFFNUNG DER SCHRÄGKONSOLE** / Apertura della CONSOLE INCLINATA*
***Met het KANTELEND BEDIENINGSPANEEL geopend** / Apertura de la CONSOLA INCLINABLE*
***DEN LUTANDE KONSOLEN öppen** / Com a CONSOLA INCLINÁVEL aberta*



Note: Be sure to unfold this page and refer to the front diagrams as you read each chapter.
Remarque: Veuillez déplier cette page et vous référer aux schémas quand vous lisez chaque chapitre.
Hinweis: Bitte diese Seite ausfalten und beim Lesen der einzelnen Kapitel die Frontdiagramme beachten.
Nota: Assicurarsi di aprire questa pagina e fare riferimento a questi diagrammi quando si legge ciascun capitolo.
Opmerking: Vouw deze pagina uit en zie tevens de afbeeldingen van het voorpaneel tijdens het doorlezen van de volgende hoofdstukken.
Nota: Cuando lea los capítulos, despliegue esta página y consulte los diagramas.
Observera: Vik ut denna sida för att kunna se figurerna över bilstereons framsida medan du läser de olika kapitlen.
Nota: Certifique-se de abrir esta página e consulte os diagramas frontais conforme realiza a leitura de cada capítulo.

3. BENENNUNG

Hinweis:

*• Bitte beachten Sie beim Lesen die Frontdiagramme im Kapitel „**2. REGLER**“ auf Seite 5 (ausfalten).*

Bezeichnung der Tasten und deren Funktionen

[RELEASE]-Taste
- Die Taste fest eindrücken, um das abnehmbare Bedienteil zu entriegeln.

[ADJ]-Taste
- Diese Taste dient zum Umschalten zwischen dem Einstellmodus und dem RDS-Einstellmodus (bei Radio-UKW/DAB-Betrieb).

Drehknopf [ROTARY]
- Die Lautstärke einstellen, indem der Knopf im Uhrzeiger- oder Gegenuhrzeigersinn gedreht wird.
- Diesen Knopf für eine Reihe von Einstellungen benutzen.

[▶II]-Taste
- Für Festsenderanspielung während Radiobetrieb. Eine automatische Speicherung wird ausgeführt, während die Taste gedrückt gehalten wird.
- Mit dieser Taste wird die Wiedergabe bei CD/MP3/WMA-Betrieb gestartet und pausiert.
- Zur Überprüfung verschiedener Einstellungen.

[⏏]-Taste
- Drücken, um die SCHRÄGKONSOLE zu öffnen und eine CD in den CD-SCHLITZ einzuführen.
- Diese Taste drücken, um eine in das Gerät eingelegte CD auszuwerfen.

[PHOTO SENSOR] (Lichtsensor)
- Dieser Sensor erfasst die Helligkeit im Fahrzeuginneren. Bei Einstellung der Abblendungs-Automatik auf „**AUTO**“ wird die Display-Beleuchtung entsprechend der von diesem Sensor erfassten Helligkeit verringert.

[Z]-Taste
- Diese Taste zur Wahl einer der 3 vorprogrammierten Klangeigenschaften verwenden.

[C]-Taste
- Diese Taste verwenden, um die Farbe der Tastenbeleuchtung umzuschalten.
- Die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um auf den Benutzerfarben-Einstellmodus umzuschalten.

[T]-Taste
- Diese Taste verwenden, um bei CD-Betrieb einen Namen einzugeben.
- Diese Taste dient bei CD/MP3/WMA-Betrieb zum Umschalten zwischen Benutzernamen, Titelnamen usw.
- Während der Wiedergabe einer CD-Text-Disc dient diese Taste bei CD/MP3/WMA-Betrieb zum Durchlaufen der Anzeige des Namens.

[D]-Taste
- Diese Taste dient zum Umschalten Displayanzeige (Hauptanzeige, Spektralanalysator-Anzeige und Uhrzeitanzeige (CT)).
- Die Taste mindestens 1 Sekunde lang (aber nicht länger als 4 Sekunden) gedrückt halten, um auf den Display-Einstellmodus umzuschalten.
- Die Taste mindestens 4 Sekunden lang gedrückt halten, um das Display bei normaler Wiedergabe auszuschalten.

[IR RECEIVER] (Infrarotempfänger)
- Empfänger für Fernbedienung. (Betriebsbereich: 30° in allen Richtungen)

[BND]-Taste
- Bei Radiobetrieb dient diese Taste zur Wahl des Wellenbereichs sowie zum Umschalten zwischen Sendersuchlauf und manueller Abstimmung.
- Bei CD/MP3/WMA-Betrieb dient diese Taste zum Starten der Wiedergabe des ersten Titels.
- Diese Taste drücken, um das Zeichen zu ändern.

Tasten [UP], [DN]
- Im MP3/WMA-Modus dienen diese Tasten zur Wahl eines Ordners.

[DIRECT]-Tasten
- Diese Taste dient bei Radiobetrieb zum Einspeichern und direkten Abrufen eines Senders.

[RDM]-Taste
- Diese Taste bei CD/MP3/WMA-Betrieb für Zufallswiedergabe verwenden.
- Im MP3/WMA-Modus diese Taste mindestens eine Sekunde lang gedrückt halten, um Ordner-Zufallswiedergabe auszuführen.

[RPT]-Taste
- Diese Taste bei CD/MP3/WMA-Betrieb für Wiedergabewiederholung verwenden.
- Im MP3/WMA-Modus diese Taste mindestens eine Sekunde lang gedrückt halten, um Ordner-Wiedergabewiederholung auszuführen.

[SCN]-Taste
- Diese Taste bei CD/MP3/WMA-Betrieb verwenden, um jeden Titel der Disc jeweils 10 Sekunden lang anzuspielen.
- Im MP3/WMA-Modus diese Taste mindestens eine Sekunde lang gedrückt halten, um jeden Ordner jeweils 1 Sekunde lang anzuspielen.

[SRC]-Taste
- Zum Einschalten des Gerätes diese Taste antippen. Zum Ausschalten des Gerätes die Taste mindestens eine Sekunde lang gedrückt halten.
- Diese Taste dient außerdem zum Umschalten zwischen den verschiedenen Betriebsarten (Radiobetrieb, CD-Betrieb usw.)

[TA]-Taste
- Diese Taste verwenden, um das Gerät auf TA-(Verkehrsdurchsage-)Bereitschaftsbetrieb zu schalten.

[A-M]-Taste
- Diese Taste dient zum Umschalten auf den Audio-Modus (für Einstellung von Tiefen/ Höhen, Balance und Fader).
- Halten Sie diese Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt, um den MAGNA BASS EXTEND-Modus zu aktivieren oder zu deaktivieren.

[◀◀, ▶▶]-Hebel
- Dieser Hebel wird bei Radiobetrieb zur Abstimmung von Sendern, bei CD/MP3/WMA-Betrieb zur Titelwahl verwendet. Außerdem wird dieser Hebel für verschiedene Einstellungen verwendet.
- Um den Suchlauf vorwärts oder rückwärts zu aktivieren, diesen Hebel nach oben bzw. unten drücken und mindestens 1 Sekunde lang in dieser Stellung festhalten.

[CD SLOT]
- Einlegöffnung für CD.

Deutsch

Wichtige Tastenbedienungen, wenn externe Geräte an diesem Gerät angeschlossen sind

● Bei Anschluss eines CD/DVD-Wechslers oder einer iPod-Schnittstelle

∗ Einzelheiten zur Bedienung sind dem Abschnitt „**CD-Wechslerbetrieb**“ zu entnehmen. Einzelheiten zur Bedienung des DVD-Wechslers sind dessen separater Bedienungsanleitung zu entnehmen. Einzelheiten zur Bedienung der iPod-Schnittstelle sind deren separater Bedienungsanleitung zu entnehmen.

∗ Im Weiteren wird die Abkürzung „iPod BB“ zur Kennzeichnung der iPod-Schnittstelle verwendet.

[▶II]-Taste
- Mit dieser Taste wird die Wiedergabe einer CD, DVD oder iPod BB gestartet oder pausiert.

[T]-Taste
- Diese Taste dient bei CD-Wechslerbetrieb zum Umschalten zwischen Benutzernamen, Titelnamen usw.
- Diese Taste verwenden, um bei CD-Wechslerbetrieb einen Namen einzugeben.
- Während CD-Text-Wiedergabe dient diese Taste zum Durchlaufen des Titels.

[BND]-Taste
- Einstellung der nächsten CD in ansteigender Reihenfolge.

Tasten [UP], [DN]
- Diese Tasten zur Wahl von Discs verwenden.

[RDM]-Taste
- Für Zufallswiedergabe. Ebenfalls für CD-Zufallswiedergabe, wenn die Taste betätigt und gedrückt gehalten wird.

[RPT]-Taste
- Für Wiedergabewiederholung. Wenn diese Taste betätigt und gedrückt gehalten wird, wird die CD wiederholt wiedergegeben.

[SCN]-Taste
- Für eine 10 Sekunden lange Anspielwiedergabe der einzelnen Titel. Wenn die Taste betätigt und gedrückt gehalten wird, wid CD-Anspielwiedergabe ausgeführt.

[◀◀, ▶▶]-Hebel
- Einstellung eines Titels beim Hören einer CD.
- Um den Suchlauf vorwärts oder rückwärts zu aktivieren, diesen Hebel nach oben bzw. unten drücken und mindestens 1 Sekunde lang in dieser Stellung festhalten.

Hinweise zur iPod BB (EA-1251E)

Die iPod BB ermöglicht den Anschluss eines iPod, das danach auf gleiche Weise wie ein 6-Disc-CD-Wechsler betrieben werden kann.

- Nach Anschluss eines iPod an die iPod BB werden alle Bedienungsvorgänge am Hauptgerät ausgeführt.
- Nicht alle iPod-Funktionen können über das Hauptgerät gesteuert werden.
- Die mit der iPod BB kompatiblen iPod-Modelle unterstützen die folgenden Software-Versionen:
  - …iPod 3rd generation-Software Ver. 2.2 oder neuere Versionen.
  - … iPod 4th generation-Software Ver. 3.0.1 oder neuere Versionen.
  - … iPod mini-Software Ver. 1.2 oder neuere Versionen.
  - … iPod photo (Bilder können nicht angezeigt werden).

* Informationen über die von Ihrem iPod-Modell unterstützten Software-Versionen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres iPod.

Hinweise:

- *Die Anspielwiedergabe steht bei der iPod BB nicht zur Verfügung.*
- *Um das iPod wie einen 6-Disc-CD-Wechsler verwenden zu können, muss im Voraus eine Abspielliste erstellt werden.*
- *Wenn sowohl die iPod BB als auch ein CD-Wechsler angeschlossen ist, stellen Sie den Adressenschalter an der Seite des CD-Wechsler auf „**2**“ ein.*
- *Weitere Vorsichtshinweise finden Sie in der separaten Bedienungsanleitung der iPod BB.*
- *Bei „**iPod**“ handelt es sich um eine von Apple Computer, Inc. in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern eingetragene Marke.*

● Wenn ein Fernseher/DAB angeschlossen ist

∗ Für Einzelheiten siehe den Abschnitt „**Fernsehbetrieb**“ oder „**Digitalradio** / **DAB-Betrieb**“.

[ADJ]-Taste

- Die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um zwischen Fernsehbild- und (externem) Videobild-Betrieb umzuschalten.

[▶II]-Taste

- Für Festsenderanspielung während TV-betrieb. Wenn die Taste betätigt und gedrückt gehalten wird, wird automatische Speicherung ausgeführt. (Diese Funktion ist nur für den Fernsehtuner anwendbar.)
- Dient bei DAB-Betrieb zur Ausführung der Sender-Anspielung.

[BND]-Taste

- Für Umschaltung des Wellenbereichs.
- Wenn diese Taste betätigt und gedrückt gehalten wird, kann Sendersuchlauf oder manuelle Sendereinstellung ausgeführt werden.

[DIRECT]-Tasten

- Für Speicherung eines Senders oder dessen direktem Abruf.

[TA]-Taste

- Mit dieser Tatse bei DAB-Betrieb den TA-Bereitschaftsbetrieb (Verkehrsdurchsage) einsteleln. (Diese Funktion ist nur für den DAB-Tuner anwendbar.)

[I◀◀, ▶▶I]-Hebel

- Für Sendeeinstellung.

Anzeigen

Hintergrundanzeige
- Bewegtbild (1 Muster), Tapete (5 Muster) (Seite 96)
- Demonstrations-Betrieb mit Bildschirmschoner (Seite 96)

Betriebsstatus-Anzeigefeld
Hier werden Namen, der Spektralanalysator und die Uhrzeit (CT) angezeigt.

■ Anzeigen beim Umschalten der Programmquelle

TUNER	: Radiobetrieb
DAB	: DAB-Betrieb
CD/MP3	: CD/MP3-Betrieb
CD A/C1	: CD-Wechsler-Betrieb (iPod BB-Betrieb) * Bei Anschluss der iPod BB.
CD A/C1 (2, 3, 4)	: CD-Wechsler-Betrieb
DVD A/C	: DVD-Wechsler-Betrieb
TV	: Fernsehbetrieb
VTR	: Videorecorder-Betrieb
AUX	: Zusatzgerät-Betrieb
ACCESORY	: Zubehörbetrieb
TELEPHONE	: Telefonbetrieb

DAB	: DAB-Anzeige
INFO	: Informationsanzeige für DAB
A-VOL	: Lautstärkeautomatik-Anzeige
MB	: MAGNA BASS EXTEND-Anzeige
Z3	: Z-ENHANCER 1, 2, 3
ST	: ST- (nur bei Radiobetrieb), MP3-, WMA-Anzeige
MANU	: Manuelle Abstimmbetriebsarten-Anzeige
AF	: Alternativfrequenz-Anzeige
REG	: Regionalprogramm-Anzeige
TA	: Verkehrsdurchsage-Anzeige
TP	: Verkehrsprogramm-Anzeige
PTY	: Programmtyp-Anzeige

Die in Klammern ( ) gesetzten Anzeigen erscheinen während des Betriebs als Betriebsstatusanzeige.

• **P.SCAN (PRESET SCN)**	: Festsenderanspielung
• **AS (AUTO STORE)**	: Automatische Speicherung
• **S.SCAN (S-SCAN)**	: Dienstanspielung
• **SCAN (TRACK SCAN)**	: Titel-Anspielwiedergabe
• **RPT (TRACK RPT)**	: Titelwiederholung
• **RDM (TRACK RDM)**	: Titel-Zufallswiedergabe
• **D.SCAN (DISC SCAN)**	: Disc-Anspielwiedergabe
• **D.RPT (DISC RPT)**	: Disc-Wiederholung
• **D.RDM (DISC RDM)**	: Disc-Zufallswiedergabe
• **SCAN (CHAPTER SCN)**	: Kapitel-Anspielwiedergabe
• **RPT (CHAPTER RPT)**	: Kapitel-Wiederholung
• **T.RPT (TITLE RPT)**	: DVD-Titel-Wiederholung
• **F.SCAN (FOLDER SCN)**	: Ordner-Anspielwiedergabe
• **F.RPT (FOLDER RPT)**	: Ordner-Wiederholung
• **F.RDM (FOLDER RDM)**	: Ordner-Zufallswiedergabe

■ Anzeigen beim Ändern von Namen

USER	: Radio-/Fernsehsender-Benutzername : CD-Benutzername
PS NAME	: RDS-Sendername
PTY NAME	: RDS-Programmtypname
S-LABEL	: DAB S-LABEL
DISC	: CD-Text-Disc-Name
ARTIST	: CD-Text-Interpretenname
TRACK	: CD-Text-Titelname
FOLDER	: MP3-Ordnername
TRACK	: MP3-Dateiname
ALBUM	: MP3-Album-ID-Tag
ARTIST	: MP3-Interpreten-ID-Tag
TITLE	: MP3-Name-ID-Tag

■ Beispiel einer Spektralanalysator-Anzeige (Seite 96)

Spektralanalysator-Anzeige 1

Spektralanalysator-Anzeige 2

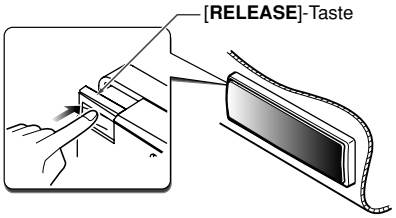
4. ABNEHMBARES BEDIENTEIL (DCP)

Zur Verhinderung von Diebstahl kann das Bedienteil abgenommen werden. Wenn das Bedienteil entfernt wird, sollte es im DCP-Gehäuse (ABNEHMBARES BEDIENTEIL) aufbewahrt werden, um Beschädigungen zu verhindern.

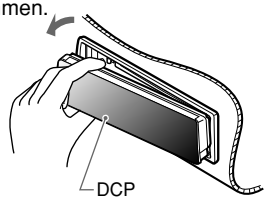
Wir empfehlen, daß Sie das DCP beim Verlassen Ihres Fahrzeugs mitnehmen.

Abnahme des DCP

1. Bei geschlossener SCHRÄGKONSOLE Ausschaltung vornehmen.
2. Für Öffnung des DCP, die [**RELEASE**]-Taste ganz herunterdrücken.



3. Das DCP auf Sie zu herausziehen und abnehmen.

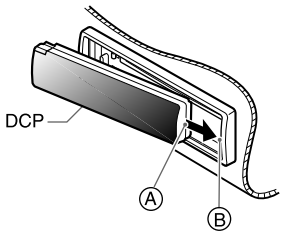


⚠VORSICHT

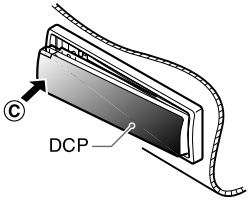
- **Vor Abnahme des DCP immer die SCHRÄGKONSOLE schließen.**
- **Wird die DCP bei geöffneter SCHRÄGKONSOLE abgenommen, dann schließt sich die Schrägkonsole augenblicklich. Seien Sie vorsichtig, daß Sie sich nicht Ihre Finger einklemmen.**

Anbringung des DCP

1. Die DCP so einführen, daß das Teil Ⓐ an der rechten Seite des DCP beim Haken Ⓑ des Geräts einrastet.



2. Die linke Seite Ⓒ des DCP sachte andrücken, um es einzupassen.



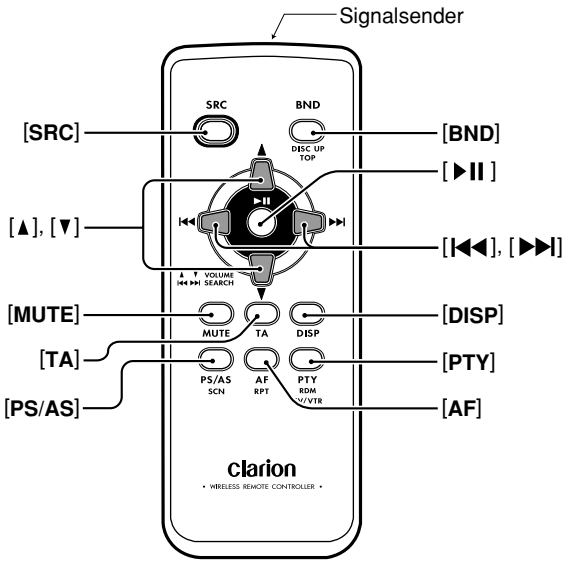
⚠VORSICHT

- **Das DCP wird leicht durch Stöße bechädigt. Nach Abnahme darauf achten, daß es nicht fallen gelassen oder starken Stößen ausgesetzt wird.**
- **Wird die [RELEASE] betätigt und das DCP ist nicht fest verriegelt, könnte es durch die Vibrationen des Fahrzeugs herausfallen. Dadurch könnte es beschädigt werden, weshalb es nach Abnahme entweder eingebaut oder im DCP-Aufbewahrunsgehäuse verwahrt werden sollte.**
- **Der Stecker für die Verbindung von Gerät und DCP ist äußerst wichtig. Darauf achten, daß er nicht durch Andrücken mit Fingernägeln, Schraubenziehern, usw. beschädigt wird.**

Hinweis:

- *Wenn das DCP verschmutzt ist, sollte es nur mit einem weichen, trockenen Tuch abgewischt werden.*

5. FERNBEDIENUNG



Deutsch

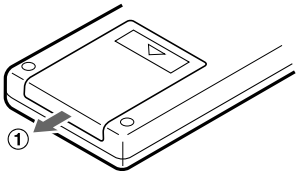
Einlegen der Knopfzelle

① Drehen Sie die Fernbedienung um, und schieben Sie den Batteriefachdeckel in Richtung des Pfeils in der Abbildung.

② Legen Sie die Knopfzelle (CR2025) mit der bedruckten (+) Seite nach oben weisend in die Führungen ein.

③ Schieben Sie die Knopfzelle in der Richtung des Pfeils in der Abbildung, so dass sie in das Fach gleitet.

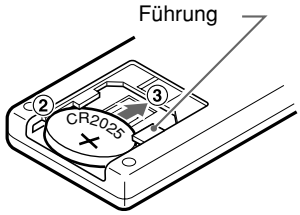
④ Bringen Sie den Batteriefachdeckel wieder an, und schieben Sie ihn auf, bis er hörbar einrastet.



Hinweise:

Unsachgemäßer Gebrauch von Batterien kann dazu führen, dass diese platzen und Elektrolyt ausläuft, so dass die Gefahr von Verletzungen und einer Beschädigung von Gegenständen besteht, die mit dem Batterieelektrolyt in Kontakt kommen. Bitte beachten Sie daher unbedingt die folgenden Sicherheitshinweise:

- *Verwenden Sie ausschließlich Batterien des vorgeschriebenen Typs.*
- *Achten Sie stets auf polaritätsrichtiges (+/–) Einlegen von Batterien.*
- *Setzen Sie Batterien keiner Wärme aus, und werfen Sie sie nicht in ein Feuer oder in Wasser. Versuchen Sie auf keinen Fall, Batterien zu zerlegen.*
- *Bitte beachten Sie bei der Entsorgung verbrauchter Batterien unbedingt die geltenden Umweltschutzbedingungen.*



Funktionsbelegung der Fernbedienungstasten

Taste / Betriebsart	Radio (RDS) /DAB	CD/MP3/WMA	CD-Wechsler DVD-Wechsler iPod BB	TV
[**SRC**]	Umschaltung zwischen Radio, DAB, iPod BB, CD/MP3/WMA, CD-Wechsler, DVD-Wechsler, TV und AUX. Diese Taste drücken, um während einer TA-, ALARM- oder PTY-Programmunterbrechung eine Verkehrsdurchsage, Notrufdurchsage oder PTY-Sendung abzubrechen.			
[**BND**]	Umschaltung des Frequenzbandes.	Rücksprung zum ersten Titel.	Weiterschaltung zur nächsten Disc in aufsteigender Reihenfolge.	Umschaltung des Frequenzbandes.
[▲] , [▼]	Erhöhung bzw. Verminderung der Lautstärke (in allen Betriebsarten).			
[⏮] , [⏭]	Durchschalten der Festsenderkanäle nach oben bzw. unten.	Durchschalten der Titel nach oben bzw. unten. Wenn die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt wird: Schneller Vorlauf / schneller Rücklauf.		Durchschalten der Festsenderkanäle nach oben bzw. unten.
[▶❚❚]	Keine Funktion.	Umschaltung zwischen Wiedergabe und Pause.		Keine Funktion.
[**MUTE**]	Stummschaltung ein- bzw. ausschalten.			
[**TA**]	TA-Funktion ein- bzw. ausschalten. Diese Taste drücken, um eine Verkehrsdurchsage während einer TA-Programmunterbrechung abzubrechen.			
[**DISP**]	Umschaltung zwischen Hauptanzeige, Spektralanalysator-Anzeige und Uhrzeitanzeige (CT) Wenn die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt gehalten wird: Umschaltung der Namen (außer bei DVD-Wechsler-Betrieb, Fernsehbetrieb)			
[**PS**/**AS**]	Festsenderanspielung. Wenn die Taste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt wird: Automatische Speicherung.	Anspielwiedergabe. Wenn die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt wird: Ordner-Anspielwiedergabe (MP3-/WMA-Betrieb).	Anspielwiedergabe. Wenn die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt wird: Disc-Anspielwiedergabe. * Steht über iPod BB nicht zur Verfügung.	Festsenderanspielung. Wenn die Taste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt wird: Automatische Speicherung.
[**AF**]	AF-Funktion ein- bzw. ausschalten. Wenn die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt wird: REG-Funktion ein- bzw. ausschalten	Wiedergabe-wiederholung. Wenn die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt wird: Ordner-Wiedergabe-wiederholung (MP3-/WMA-Betrieb).	Wiedergabe-wiederholung. Wenn die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt wird: Disc-Wiedergabe\wiederholung.	Keine Funktion.
	Diese Taste drücken, um eine Notrufdurchsage während einer ALARM-Programmunterbrechung abzubrechen.			
[**PTY**]	PTY-Funktion ein- bzw. ausschalten.	Zufallswiedergabe. Wenn die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt wird: Ordner-Zufallswiedergabe (MP3-/WMA-Betrieb).	Zufallswiedergabe. Wenn die Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt wird: Disc-Zufallswiedergabe.	Umschaltung zwischen TV und VTR.
	Diese Taste drücken, um eine PTY-Sendung während einer PTY-Programmunterbrechung abzubrechen.			

∗ Einige gleich beschriftete Tasten am Gerätebedienteil und an der Fernbedienung sind mit unterschiedlichen Funktionen belegt.

6. BEDIENUNG

Grundbetrieb

Hinweis: *Bitte beachten Sie beim Lesen die Frontdiagramme in Kapitel „**2. REGLER**“ auf Seite 5 (ausfalten).*

⚠VORSICHT

Vor Ausschaltung des Geräts oder des Zündschlüssels die Lautstärke verringern. Das Gerät speichert die letzte Lautstärkeeinstellung. Wird Ausschaltung bei hoher Lautstärke ausgeführt und dnn später wieder Einschaltung vorgenommen, könnte die plötzliche hohe Lautstärke Ihr Gehör oder das Gerät beschädigen.

Ein/Auschaltung

Hinweis:

- *Das Gerät nicht für lange Zeit ohne laufenden Motor benutzen. Wird die Autobatterie zu stark beansprucht, könnte der Motor nicht angelassen werden und ebenfalls verkürzt dies die Lebensdauer der Batterie.*

1. Die [**SRC**]-Taste betätigen.
2. Die Beleuchtung sowie das Display des Geräts leuchten auf. Das Gerät speichert automatisch die zuletzt eingestellte Betriebsart und stellt automatisch diese Betriebsart beim Display ein.
3. Die [**SRC**]-Taste betätigen und für 1 Sekunde oder länger gedrückt halten, um das Gerät auszuschalten.

Hinweis:

- *Beim ursprünglichen Einschalten des Gerätes nach Herstellung der Verdrahtung wird automatisch überprüft, welche Komponenten angeschlossen sind. Nach dem Einschalten erscheint die Meldung „**SYSTEM CHECK**“ im Display, wonach die Systemprüfung beginnt. Nach beendeter Systemprüfung die [**SRC**]-Taste erneut drücken.*

Betriebsarteinstellung

1. Die [**SRC**]-Taste für Änderung der Betriebsart betätigen.
2. Jedesmal bei Betätigung der [**SRC**]-Taste ändert sich die Betriebsart in folgender Reihenfolge:

   Radiobetrieb ➜ DAB-Betrieb ➜ CD/MP3/WMA-Betrieb ➜ CD-Wechsler (iPod BB-Betrieb) ➜ CD-Wechsler-Betrieb ➜ DVD-Wechsler-Betrieb ➜ Fernsehbetrieb ➜ Zusatzgerät-Betrieb ➜ Radiobetrieb....

   ∗ Externe Geräte, die nicht mit CeNET angeschlosen sind, werden nicht angezeigt.

   ∗ Wenn bei AUX/TEL AUX eingestellt ist, kann der AUX-Modus gewählt werden.

Einstellung der Lautstärke

1. Den [**ROTARY**]-Knopf vorn drücken, dann spingt der Knopf heraus.
2. Für Erhöhung der Lautstärke den [**ROTARY**]-Knopf im Uhrzeigersinn drehen und für Verringerung im Gegenuhrzeigersinn.

   ∗ Der Lautstärkepegelbereich reicht von 0 (Minimum) bis 33 (Maximum).

Umschaltung des Display

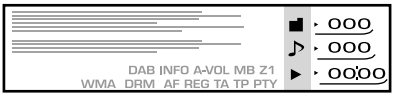
Die [**D**]-Taste zur Wahl der gewünschten Displayanzeige betätigen.

● **Beim Einschalten**

1. Bei jeder Betätigung der [**D**]-Taste wechselt die Displayanzeige in der folgenden Reihenfolge:

• Hauptanzeige

• Spektralanalysator-Anzeige



• Uhrzeitanzeige (CT)

2. Die [**D**]-Taste mindestens 4 Sekunden lang gedrückt halten, um das Display bei normaler Wiedergabe auszuschalten. Die Taste drücken, um auf den vorigen Modus zurückzuschalten.

   ∗ Wenn das gewünschte Display eingestellt worden ist, ist dieses Display das Startdisplay. Wenn eine Funktionseinstellung ausgeführt wird, wie z.B. für Lautstärke, dann wird zeitweilig auf dieses Funktionsdisplay umgeschaltet. Dann wird erneut nach einigen Sekunden nach der Einstellung das gewünschte Display eingestellt.

∗ Für Einzelheiten zur Eingabe eines Titels, siehe den Unterabschnitt „**Eingabe von Titeln**“ im Abschnitt „**Bedienungen, die für beide Betriebsarten gemeinsam sind**“.

∗ Wenn keine CT-Daten empfangen werden, wird „**––:––CT**“ im Display angezeigt.

Einstellung für Z-Enhancer

Dieses Gerät besitzt 3 Klangeffekte, die im Speicher registriert sind. Jeweils den gewünschten einstellen.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**OFF**“.

Jedesmal wenn die [**Z**]-Taste betätigt wird, ändert sich der Klangeffekt in folgender Reihenfolge:

„OFF“ ➜ „BASS BOOST“ ➜ „IMPACT“ ➜ „EXCITE“ ➜ „OFF“ ...

- **BASS BOOST** : Anhebung der Tiefen
- **IMPACT** : Anhebung der Tiefen und Höhen
- **EXCITE** : Tiefen und Höhen werden angehoben, Mitten entzerrt
- **OFF** : Kein Klangeffekt

Klangeinstellung

Die [**A-M**]-Taste betätigen und die gewünschte Einstellung wählen. Jedesmal bei Betätigung der [**A-M**]-Taste ändert sich der Einstellposten in folgender Reihenfolge:

- **Wenn „BASS BOOST“ eingestellt ist. „BALANCE 0“ ➜ „FADER 0“ ➜ Letzter Funktionsmodus.**
- **Bei Einstellung von „IMPACT“ „BALANCE 0“ ➜ „FADER 0“ ➜ Letzter Funktionsmodus.**
- **Bei Einstellung von „EXCITE“ „BALANCE 0“ ➜ „FADER 0“ ➜ Letzter Funktionsmodus.**
- **Bei Einstellung von „OFF“ „BASS 0“ ➜ „TREB 0“ ➜ „BALANCE 0“ ➜ „FADER 0“ ➜ Letzter Funktionsmodus.**

Tiefeneinstellung

1. Die [**A-M**]-Taste betätigen und „**BASS 0**“ einstellen.
2. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Einstellung des Pegels der Tiefen drehen.

   BASS : –6 bis 7 (Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**0**“.)
3. Nach Einstellung die [**A-M**]-Taste mehrmals betätigen, bis der Funktionsmodus eingestellt ist.

Höheneinstellung

1. Die [**A-M**]-Taste betätigen und „**TREB 0**“ einstellen.
2. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Einstellung des Pegels der Höhen drehen.

   TREBLE : –6 bis 6 (die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**0**“.)
3. Nach Einstellung die [**A-M**]-Taste mehrmals betätigen, bis der Funktionsmodus eingestellt ist.

Balance-Einstellung

1. Die [**A-M**]-Taste betätigen und „**BALANCE 0**“ einstellen.
2. Durch Drehen des [**ROTARY**]-Knopfs im Uhrzeigersinn wird der Ton vom rechten Lautsprecher angehoben; durch Drehen im Gegenuhrzeigersinn wird der Ton vom linken Lautsprecher angehoben.

   ∗ Die werkseitige Ausgangseinstelling ist „**0**“. (Einstellbereich: L13 bis R13)
3. Wenn die Einstellung beendet ist, die [**A-M**]-Taste mehrmals betätigen, bis der Funktionsmodus eingestellt ist.

Fader-Einstellung

1. Die [**A-M**]-Taste betätigen und „**FADER 0**“ einstellen.
2. Durch Drehen des [**ROTARY**]-knopfs im Uhrzeigersinn wird der Ton von den vorderen Lautsprechern angehoben; durch Drehen im Gegenuhrzeigersinn wird der Ton von den hinteren Lautsprechern angehoben.

   ∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**0**“. (Einstellbereich: F12 bis R12)
3. Wenn die EInstellung beendet ist, die [**A-M**]-Taste mehrmals betätigen,bis der Funktionsmodus eingestellt ist.

Hinweis:

- *Wenn bei aktiviertem A-M-Einstellmodus innerhalb von 7 Sekunden kein Bedienungsvorgang erfolgt, wird dieser Modus aufgehoben, wonach auf den vorigen Modus zurückgekehrt wird.*

Deutsch

Einstellung der MAGNA BASS EXTEND-Funktion

Im Gegensatz zur normalen Tiefeneinstellung, die den gesamten Bassbereich abdeckt, dient die MAGNA BASS EXTEND-Funktion zur gezielten Anhebung der tiefsten Frequenzen, um eine satte Basswiedergabe zu erzielen.

1. Halten Sie die [**A-M**]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt, um den MAGNA BASS EXTEND-Effekt einzuschalten.
2. Um den MAGNA BASS EXTEND-Effekt auszuschalten, halten Sie die [**A-M**]-Taste erneut mindestens 1 Sekunde lang gedrückt.
   * In der werkseitigen Standardeinstellung ist diese Funktion ausgeschaltet.

CT-Funktion (Uhrzeit)

Durch die CT-Funktion werden CT-Daten, die von einem RDS-Sender übertragen werden, empfangen und die Uhrzeit angezeigt.

* Wenn keine CT-Daten empfangen werden, wird im Display „**––:––CT**“ angezeigt.

Hinweis:

- *CT-Daten werden in einigen Ländern sowie von bestimmten Sendern nicht übertragen. In bestimmten Gegenden könnten die CT-Daten nicht korrekt angezeigt werden.*

Radiobetrieb

Radiohören

1. Die [**SRC**]-Taste betätigen und Radiobetrieb einstellen. Im Display wird die Frequenz oder Senderkennung (PS/PTY) angezeigt.
   * PS: Programmdienstname
   * PTY: Programmart
2. Die [**BND**]-Taste betätigen und den Radiowellenbereich einstellen. Jedesmal wenn die Taste betätigt wird, ändert sich der Radioempfangswellenbereich in folgender Reihenfolge:

   F1 (UKW1) ➜ **F2** (UKW2) ➜ **F3** (UKW3) ➜ **A** (MW/LW) ➜ **F1** (UKW1)...
3. Zur Abstimmung des gewünschten Senders den [**|◀◀**, **▶▶|**]-Hebel nach oben oder unten drücken.

Sendereinstellung

Es gibt 3 Arten der Sendereinstellung, Sendersuchlauf, manuelle Sendereinstellung und Festsendereinsatellung.

Sendersuchlauf

Es gibt 2 Arten des Sendersuchlaufs: DX SEEK und LOCAL SEEK.

DX SEEK kann automatisch empfangbare Sender einstellen; LOCAL SEEK kann nur Sender mit guter Empfangsempfindlichkeit einstellen.

1. Die [**BND**]-Taste betätigen und den gewünschten Wellenbereich einstellen (UKW oder AM (MW/LW)).
2. Einen Sender einstellen.
   * Wenn im Display „**MANU**“ aufleuchtet, die [**BND**]-Taste betätigen und für 1 Sekunde oder länger gedrückt halten. Dann erlischt „**MANU**“ im Display und Sendersuchlauf ist möglich.
   * Wenn „**TA**“ im Display aufleuchtet, werden automatisch TP-Sender gesucht.

● DX SEEK

Zum Starten der automatischen Senderabstimmung den [**|◀◀**, **▶▶|**]-Hebel nach oben oder unten drücken.

Wenn der Hebel nach oben gedrückt wird, erfolgt der Sendersuchlauf in aufsteigender numerischer Reihenfolge der Empfangsfrequenzen. Wird der Hebel nach unten gedrückt, wird der Sendersuchlauf in absteigender numerischer Reihenfolge der Empfangsfrequenzen ausgeführt.

* Wenn der Sendersuchlauf beginnt, wird „**DX SEEK**“ im Display angezeigt.

● **LOCAL SEEK (Lokaler Sendersuchlauf)**

Wird der [**|◀◀**, **▶▶|**]-Hebel nach oben oder unten gedrückt und mindestens 1 Sekunde lang in dieser Stellung festgehalten, wird die lokale Suchlaufabstimmung aktiviert. Es werden nur Sender mit guter Empfangsempfindlichkeit eingestellt.

∗ Wenn der lokale Sendersuchlauf beginnt, wird „**LO SEEK**“ im Display angezeigt.

Manuelle Sendereinstellung

Es gibt 2 Arten der Sendereinstellung: Schnelleinstellung und schrittweise Einstellung.

Bei schrittweiser Sendereinstellung, ändert sich die Frequenz jeweils schrittweise. Bei Senderschnelleinstellung kann die gewünschte Frequenz schnell eingestellt werden.

1. Die [**BND**]-Taste betätigen und den gewünschten Wellenbereich einstellen (UKW oder AM (MW/LW)).
   ∗ Wenn „**MANU**“ nicht im Display aufleuchtet, die [**BND**]-Taste betätigen und für 1 Sekunde oder länger gedrückt halten. Dann leuchtet „**MANU**“ im Display auf und manuelle Sendereinstellung ist möglich.
2. Einen Sender einstellen.

● **Senderschnelleinstellung:**

Den [**|◀◀**, **▶▶|**]-Hebel nach oben oder unten drücken und mindestens 1 Sekunde lang in dieser Stellung festhalten, um den Sendersuchlauf zu starten.

● **Schrittweise Sendereinstellung:**

Zur manuellen Senderabstimmung den [**|◀◀**, **▶▶|**]-Hebel nach oben oder unten drücken.

∗ Wird für mehr als 7 Sekunden keine Einstellung vorgenommen, wird die manuelle Sendereinstellung aufgehoben und beim Display die vorherige Betriebsart eingestellt.

Abruf eines Festsenders

Es gibt insgesamt 24 Festsenderpositionen (6 UKW1, 6 UKW2, 6 UKW3, 6 AM), um einzelne Radiosender zu speichern. Durch Betätigung der entsprechenden [**DIRECT**]-Taste wird die gespeicherte Radiofrequenz automatisch abgerufen.

1. Die [**BND**]-Taste betätigen und den gewünschten Wellenbereich einstellen (UKW oder AM (MW/LW)).
2. Für Abruf des gespeicherten Senders die entsprechende [**DIRECT**]-Taste betätigen.
   ∗ Eine der [**DIRECT**]-Taste betätigen und für 2 Sekunden oder länger gedrückt halten, um den Sender im Festsenderspeicher zu speichern.

Manuelle Speicherung

1. Den gewünschten Sender mittels Sendersuchlauf, manueller Sendereinstellung oder Festsendereinstellung einstellen.
2. Eine der [**DIRECT**]-Taste betätigen und für 2 Sekunden oder länger gedrückt halten, um den derzeitig eingestellten Sender im Festsenderspeicher zu speichern.

Automatische Speicherung

Mit der Funktion für automatische Speicherung könne bis zu 6 Sender, die automatisch hintereinander eingestellt wurden, gespeichert werden. Wenn keone 6 empfangbaren Sender einstellbar sind, wird ein vorher bei dieser Speicherposition gespeicherter Sender beibehalten.

1. Die [**BND**]-Taste betätigen und den gewünschten Wellenbereich einstellen (UKW oder AM (MW/LW)).
2. Die [**▶||**]-Taste betätigen und für 2 Sekunden oder länger gedrückt halten. Sender mit guten Empfang werden dann automatisch für die Festsenderkanäle gespeichert.
   ∗ Wenn die automatische Speicherung für UKW-Wellenbereiche ausgeführt wird, dann werden diese Sender bei UKW3 gespeichert, auch wenn für die Speicherung von Sendern UKW1 oder UKW2 gewählt wurde.

Festsenderanspielung

Bei der Festsenderanspielung werden die im Festsenderspeicher gespeicherten der Reihenfolge nach empfangen. Diese Funktion eignet sich besonders, wenn ein gewünschter Sender im Speicher gesucht wird.

1. Die [**▶||**]-Taste betätigen.
2. Wenn der gewünschte Sender eingestellt ist, erneut die [**▶||**]-Taste betätigen, damit der Sender weiterhin empfangen wird.

Hinweis:

- *Die [**▶||**]-Taste sollte nicht betätigt und für 2 Sekunden oder länger gedrückt gehalten werden, da sonst die Funktion für automatische Speicherung eingestellt wird und das Gerät Sender speichert.*

Deutsch

RDS (Radiodatensystem)

Dieses Gerät besitzt ein eingebautes RDS-Dekodierersystem, das Sender unterstützt, die RDS-Daten übertragen.

Dieses System zeigt den Namen des empfangenen Senders an (PS) und kann automatisch den Sender mit dem besten Empfang einstellen, während Sie auf langen Strecken unterwegs sind (AF-Umschaltung).

Ebenfalls, wenn eine Verkehrsdurchsage oder eine Programmart von einem RDS-Sender gesendet wird, dann kann dieser Sender ungeachtet der eingestellten Betriebsart empfangen werden.

Wenn zusätzlich EON-Informationen empfangen werden, dann kann mittels diesen Informationen eine automatische Umschaltung von anderen Festsendern des gleichen Sendernetzes erfolgen und eine Unterbrechung des empfangenen Senders für Verkehrsinformationen von anderen Sendern ausgeführt werden (TP). Diese Funktion is in einigen Gegenden nicht verfügbar.

Bei Anwendung der RDS-Funktion, das Radio immer auf UKW-Betrieb einstellen.

- AF : Alternative Frequenz
- PS : Programmdienstname
- PTY : Programmart
- EON : Erweitertes Netz anderer Sender
- TP : Verkehrsprogramm

∗ Bei AM-Radioempfang oder Fernsehbetrieb ist eine RDS-Unterbrechung nicht möglich.

∗ Wenn das Gerät ein RDS-Signal empfängt und die PS-Daten lesen kann, wird der Programmdienstname des momentan empfangenen Senders angezeigt.

AF-Funktion

Mittels der AF-Funktion wird auf eine andere Frequenz im gleichen Sendernetz geschaltet, um einen optimalen Empfang beizubehalten.

∗ Die werkseitige Ausdgangseinstellung ist „**ON**“.

1. Die [**ADJ**]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um auf die RDS-Einstellwahlanzeige umzuschalten.
2. Zur Wahl von „**▲▼ AF**“ den [**|◀◀**, **▶▶|**]-Hebel nach oben oder unten drücken.
3. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl von „**ON**“ oder „**OFF**“ drehen.

● ON:

„**AF**“ leuchtet im Display auf, und die AF-Funktion wird eingeschaltet.

● OFF:

„**AF**“ erlischt im Display, und die AF-Funktion wird ausgeschaltet.

4. Die [**ADJ**]-Taste betätigen, um auf den vorigen Modus zurückzukehren.

∗ Sollte sich der Empfang des derzeitg eingestellten Senders verschlechtern, dann wird im Display „**PI SEARCH**“ angezeigt und das Radio führt eine Suche für das gleiche Programm auf einer anderen Frequenz aus.

● AF-Funktion-Umschaltung zwischen RDS und DAB

Wenn das gleiche Programm bei RDS und DAB gesendet wird und diese Funktion eingeschaltet ist (ON), dann schaltet das Gerät automatisch auf den Sender mit dem besseren Empfang.

∗ Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn das getrennt erhältliche DAB-Gerät DAH923 oder DAH913 angeschlossen ist.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**ON**“.

1. Die [**ADJ**]-Taste betätigen, um auf die Anzeige für Einstellungsauswahl umzuschalten.
2. Zur Wahl von „**▲▼ LINK ACT**“ den [**|◀◀**, **▶▶|**]-Hebel nach oben oder unten drücken.
3. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl von „**ON**“ oder „**OFF**“ drehen.

● ON:

AF-Umschaltung zwischen DAB und RDS ist möglich.

● OFF:

AF-Umschaltung zwischen DAB und RDS ist nicht möglich.

4. Die [**ADJ**]-Taste betätigen, um auf den vorigen Modus zurückzukehren.

REG-Funktion (Regionalprogramm)

Wenn die REG-Funktion eingeschaltet ist, kann der optimale Regionalsender empfangen werden. Wenn diese Funktion ausgeschaltet ist und sich der Regionalsenderbereich während der Fahrt ändert, dann wird der Regionalsender für diesen Bereich empfangen.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**OFF**“.

Hinweise:

- *Diese Funktion ist gesperrt, wenn ein nationaler Sender empfangen wird, wie z.B. BBC R2.*
- *Die ON/OFF-Einstellung (EIN/AUS) ist wirksam, wenn die AF-Funktion auf ON (EIN) eingestellt ist.*

1. Die [**ADJ**]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um auf die RDS-Einstellwahlanzeige umzuschalten.
2. Zur Wahl von „▲▼ **REG**“ den [**I◀◀**, **▶▶I**]-Hebel nach oben oder unten drücken.
3. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl von „**ON**“ oder „**OFF**“ drehen.

   ●**ON:**
   „**REG**“ leuchtet im Display auf, und die REG-Funktion wird eingeschaltet.

   ●**OFF:**
   „**REG**“ erlischt im Display, und die REG-Funktion wird ausgeschaltet.
4. Die [**ADJ**]-Taste betätigen, um auf den vorigen Modus zurückzukehren.

Manuelle Sendereinstellung eines Regionalprogramms im gleichen Sendernetz

1. Diese Funktion ist wirksam, wenn die AF-Funktion ein- und die REG-Funktion ausgeschaltet ist.

Hinweis:

- *Diese Funktion kann angewendet werden, wenn ein Regionalsender des gleichen Sendernetzes empfangen wird.*

2. Für Abruf des Regionalsender eine der [**DIRECT**]-Taste betätigen.
3. Wenn der Empfang des abgerufenen Senders schlecht ist, die [**DIRECT**]-Taste mit der gleichen Nummer betätigen. Dann wird vom Gerät ein lokaler Sender des gleichen Sendernetzes empfangen.

TA-Funktion (Verkehrsdurchsage)

Bei TA-Bereitschaftsbetrieb, wenn eine Verkehrsdurchsage beginnt, wird ungeachtet des Funktionmodus dem Sender mit der Verkehrsdurchsage Vorrang gegeben, damit Sie sie hören. Eine automatische Sendereinstellung für Verkehrsprogramm (TP) ist ebenfalls möglich.

∗ Diese Funktion kann nur angewendet werden, wenn im Display „**TP**“ aufleuchtet. Wenn „**TP**“ aufleuchtet, zeigt dies an, daß der empfangene RDS-Sender Programme mit Verkehrsdurchsagen enthält.

● Einstellung des TA-Bereitschaftsbetriebs

Wird die [**TA**]-Taste betätigt, wenn nur „**TP**“ im Display aufleuchtet, dann leuchten im Display „**TP**“ und „**TA**“ auf und das Gerät wird auf TA-Bereitsschaftsbetrieb eingestellt, bis eine Verkehrsdurchsage gesendet wird. Wenn eine Verkehrsdurchsage beginnt, dann leuchtet im Display „**TRA INFO**“ auf. Wird während des Empfangs einer Verkehrsdurchsage die [**TA**]-Taste betätigt, dann wird der Empfang für den Sender mit der Verkehrsdurchsage gestopt und das Gerät schaltet auf TA-Bereitschaftsbetrieb.

● Aufhebung des TA-Bereitschaftsbetriebs

Die [**TA**]-Taste drücken, während **„TP“** und **„TA“** im Display leuchten. Daraufhin verschwindet **„TA“** vom Display, und der TA-Bereitschaftsbetrieb wird aufgehoben.

∗ Wenn „**TP**“ nicht aufleuchtet, dann wird durch Betätigung der [**TA**]-Taste Suche für einen TP-Sender ausgeführt.

● Suche für einen TP-Sender

Wenn „**TP**“ nicht aufleuchtet und die [**TA**]-Taste betätigt wird, dann leuchtet „**TA**“ im Display auf und das Gerät empfängt automatisch eine TP-Sender.

Hinweis:

- *Wenn kein TP-Sender empfangen wird, führt das Gerät die Suche weiterhin aus. Durch erneute Betätigung der [**TA**]-Taste erlischt „**TA**“ im Display und die TP-Sendersuche wird gestopt.*

Automatische Speicherfunktion für TP-Sender

Bis zu 6 TP-Sender können automatisch in den Festsenderspeicher eingespeichert werden. Beträgt die Anzahl der empfangbaren TP-Sender weniger als 6, werden die bereits eingespeicherten Sender nicht überschrieben.

Die [▶II]-Taste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, während **„TA“** im Display leuchtet. Daraufhin werden stark einfallende TP-Sender in den Festsenderspeicher eingespeichert.

∗ Eine TP-Sender wird im Speicher für UKW3 gespeichert, auch wenn UKW1 oder UKW2 gewählt wurde.

PTY

Diese Funktion ermöglicht den Empfang eines Senders der gewünschten Programmart, selbst wenn das Gerät momentan auf eine andere Betriebsart als Radiobetrieb geschaltet ist.

∗ In einigen Ländern gibt es noch keine PTY-Sender.
∗ Bei TA-Bereitschaftsbetrieb hat ein TP-Sender Vorrang gegenüber einem PTY-Sender.
∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**OFF**“.

1. Die [**ADJ**]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um auf die RDS-Einstellwahlanzeige umzuschalten.
2. Zur Wahl von „▲▼ **PTY**“ den [**I◀◀**, **▶▶I**]-Hebel nach oben oder unten drücken.
3. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl von „**ON**“ oder „**OFF**“ drehen.

   ●**ON:**
   „**PTY**“ leuchtet im Display auf, und der PTY-Bereitschaftsbetrieb wird aktiviert. Sobald eine Sendung des gewählten Programmtyps ausgestrahlt wird, erscheint der PTY-Name im Display.

   ●**OFF:**
   „**PTY**“ erlischt im Display, und der PTY-Bereitschaftsbetrieb wird aufgehoben.
4. Die [**ADJ**]-Taste betätigen, um auf den vorigen Modus zurückzukehren.

● **Aufhebung einer PTY-Senderunterbrechung**

Während der PTY-Senderunterbrechung die [**TA**]-Taste betätigen. Dann wird die PTY-Unterbrechung aufgehoben und das Gerät schaltet auf PTY-Bereitschaftsbetrieb.

PTY-Einstellung

1. Die [**ADJ**]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um auf die RDS-Einstellwahlanzeige umzuschalten.
2. Zur Wahl von „▲▼ **PTY SEL** **PUSH ENT**“ den [**I◀◀**, **▶▶I**]-Hebel nach oben oder unten drücken.
3. Die [▶II]-Taste drücken.
4. Eine beliebige der [**DIRECT**]-Tasten drücken.

   Als Aternative kann der [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl des gewünschten Programmtyps gedreht werden.
5. Die [**ADJ**]-Taste betätigen, um auf den vorigen Modus zurückzukehren.

   ∗ Unten sind die werkseitig für die [**DIRECT**]-Tasten gespeicherten Ausgangseinstellungen aufgeführt.

Festsender-nummer	PTY-Name	
	ENGLISCH	**Inhalt**
1	**News**	Nachrichtendienst
2	**Info**	Service Programm
3	**Pop M**	Popmusik
4	**Sport**	Sport
5	**Classics**	Ernste klassische Musik
6	**Easy M**	UNTERHALTUNGSMUSIK

∗ 7 Sekunden nach Einstelung eines PTY-Senders wird der PTY-Wahlmodus automatisch aufgehoben.

PTY-Suche

1. Die [**ADJ**]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um auf die RDS-Einstellwahlanzeige umzuschalten.
2. Zur Wahl von „▲▼ **PTY SEL** **PUSH ENT**“ den [**I◀◀**, **▶▶I**]-Hebel nach oben oder unten drücken.
3. Die [▶II]-Taste drücken.
4. Den [**I◀◀**, **▶▶I**]-Hebel nach oben drücken, um einen PTY-Suchlauf in aufsteigender numerischer Reihenfolge der Empfangsfrequenzen auszuführen; den Hebel nach unten drücken, um einen PTY-Suchlauf in absteigender numerischer Reihenfolge der Empfangsfrequenzen auszuführen.

   ∗ Wenn kein Sender mit der eingestellten PTY-Sendeart empfangen werden kann, schaltet das Gerät wieder auf PTY-Einstellbetrieb.

PTY-Festsenderspeicher

1. Die [**ADJ**]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um auf die RDS-Einstellwahlanzeige umzuschalten.
2. Zur Wahl von „▲▼ **PTY SEL** **PUSH ENT**“ den [**I◀◀**, **▶▶I**]-Hebel nach oben oder unten drücken.
3. Die [▶II]-Taste drücken.
4. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl des gewünschten Programmtyps drehen.

   Es können die unten aufgeführten 29 PTY-Senderarten gewählt werden.
5. Wird eine der [**DIRECT**]-Tasten betätigt und für 2 Sekunden oder länger gedrückt gehalten wird, wird der gewählte PTY-Sender bei diesem Festsenderkanalspeicher gespeichert.

PTY-Name	
DEUTSCH	**Inhalt**
Nachrich	Nachrichtendienst
Aktuell	Politik und Zeitgeschehen
Service	Service Programm
Sport	Sport
Bildung	Lernen und Weiterbildung
Hör + Lit	Hörspiel und Literatur
Kultur	Kultur, Kirche und Gesellschaft
Wissen	Wissenschaft
Unterh	Unterhaltendes Wort
Pop	Popmusik
Rock	Rockmusik
U-Musik	Unterhaltungsmusik
L-Musik	Leichte klassische Musik
E-Musik	Ernste klassische Musik
- - Musik	Spezielle Musikprogramme
Wetter	Wetter
Wirtsch	Wirtschaft
Kinder	Kinderprogramm
Soziales	Soziales
Religion	Religion
Anruf	Anrufsendung
Reise	Reiseinformation
Freizeit	Freizeit
Jazz	Jazz
Country	Countrymusik
Landes M	Musik des Landes
Oldies	Oldiemusik
Folklore	Folklore
Feature	Feature

Notrufmeldung

Wenn eine Notrufmeldung empfangen wird, werden alle Funktionsmodus-Betriebsarten gestoppt. „**Alarm !**“ wird im Display angezeigt und die Notrufmeldung wird übertragen.

● **Aufhebung der Notrufmeldung**

Wenn die [**TA**]-Taste betätigt wird, wird der Empfang der Notrufmeldung aufgehoben.

Änderung der PTY-Display-Sprache

Es kann eine von 4 Sprachen (Englisch, Deutsch, Schwedisch und Französisch) für das PTY-Display gewählt werden.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**ENGLISH**“.

1. Die [**ADJ**]-Taste betätigen, um auf die Anzeige für Einstellungsauswahl umzuschalten.
2. Zur Wahl von „▲▼ **LANGUAGE**“ den [**I◀◀**, **▶▶I**]-Hebel nach oben oder unten drücken.
3. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl der gewünschten Sprache drehen.
4. Die [**ADJ**]-Taste betätigen, um auf den vorigen Modus zurückzukehren.

Lautstärkeeinstellung für TA, Notrufmeldung (Alarm) und PTY

Die Lautstärke für TA-, Alarm- und PTY-Unterbrechung kann während TA-, Alarm- oder PTY-Unterbrechung eingestellt werden.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**15**“.

Während einer TA-, Alarm- oder PTY-Unterbrechung den [**ROTARY**]-Knopf drehen, um den gewünschten Lautstärkepegel (0 bis 33) einzustellen.

∗ Wenn eine TA-, Alarm- oder PTY-Unterbrechung beendet worden ist, wird wieder der Lautstärkepegel eingestellt, der vor der Unterbrechung eingestellt war.

MP3/WMA

Was bedeutet „MP3“?

Bei „MP3“ handelt es sich die Abkürzung von „MPEG Audio Layer 3“, eines genormten Verfahrens zur Komprimierung von Audiodaten, das weltweit bei Audio-Anwendungen auf Personalcomputern verbreitet ist.

Beim MP3-Format werden die Audiodaten auf etwa ein Zehntel ihrer Originalgröße komprimiert, wobei eine hohe Klangqualität gewährleistet bleibt. Dies ermöglicht die Aufzeichnung von bis zu zehn Musik-CDs auf eine einzige CD-R- oder CD-RW-Discs, so dass lange Wiedergabezeiten ohne die durch das Auswechseln von Discs entstehenden Unterbrechungen erhalten werden.

Was bedeutet „WMA“?

Bei „WMA“ handelt es sich die Abkürzung von „Windows Media Audio“, eines von Microsoft Corporation für Audiodateien entwickelten Formats.

Hinweise:

- *Beim Abspielen einer Datei mit aktiviertem DRM (Digital Rights Management) für WMA wird kein Ton ausgegeben. (Die WMA-Anzeige blinkt.)*
- *„Windows Media™“ und das Windows®-Logo sind Warenzeichen bzw. eingetragene Warenzeichen von Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.*

● Zum Sperren von DRM (Digital Rights Management):

1. Bei Benutzung von Windows Media Player 8, auf den TOOLS ➜ OPTIONS ➜ COPY MUSIC Tabulator klicken und dann unter COPY SETTINGS, das Auswahlzeichen im Auswahlfeld „PROTECT CONTENT“ durch Klicken löschen
   Danach die Dateien wiederherstellen.
2. Bei Benutzung von Windows Media Player 9, auf den TOOL ➜ OPTIONS ➜ MUSIC RECORD Tabulator klicken und dann unter den Einstellungen für Aufnahme, das Auswahlzeichen im Auswahlfeld „RECORD PROTECTED MUSIC“ durch Klicken löschen
   Danach die Dateien wiederherstellen.
   Der Hersteller bietet keinerlei Gewähr für Dateien, die vom Benutzer selbst konstruiert wurden.

Vorsichtshinweise zur Erstellung von MP3/WMA-Discs

● Geeignete Abtastfrequenzen und Bitraten:

1. MP3: Abtastfrequenz: 11,025 kHz bis 48 kHz,
   Bitrate: 8 kBit/s bis 320 kBit/s / VBR
2. WMA: Bitrate: 48 kBit/s bis 192 kBit/s

● Dateierweiterungen

1. Achten Sie stets darauf, einer MP3- oder WMA-Datei die Erweiterung „**.MP3**“ bzw. „**.WMA**“ in Einzelbyte-Zeichen hinzuzufügen. Wird einer solchen Datei eine andere als die vorgeschriebene Dateierweiterung oder überhaupt keine Erweiterung hinzugefügt, so kann die betreffende Datei nicht abgespielt werden.
2. Dateien, die Daten in einem anderen Format als MP3 oder WMA enthalten, können nicht mit diesem Gerät abgespielt werden. Falls dies versucht wird, erscheint die Anzeige „**—:—**“ im Display.

● Logisches Format (Dateisystem)

1. Wählen Sie zur Aufzeichnung von MP3/WMA-Dateien auf eine CD-R- oder CD-RW-Disc unter Verwendung von Schreib-Software stets eines der Formate „ISO9660 level 1, 2“, „JOLIET“ oder „Romeo“. Wird ein anderes Datenformat zur Aufzeichnung verwendet, ist u.U. keine einwandfreie Wiedergabe der Disc möglich.
2. Bei MP3/WMA-Wiedergabe können Ordnername und Dateiname als Titelname angezeigt werden, sofern die maximale Anzahl von 64 Einzelbyte-Zeichen (Buchstaben und Ziffern) nicht überschritten wird (ausschließlich der Dateierweiterung).
3. Einer Datei darf nicht der gleiche Name wie der Name des Ordners zugewiesen, in dem sich die betreffende Datei befindet.

● Ordnerstruktur

1. Die auf einer Disc vorhandenen Ordner dürfen in nicht mehr als 8 Ebenen angeordnet sein.

● Anzahl von Dateien und Ordnern

1. Für jeden Ordner können bis zu 255 Dateien erkannt werden. Bis zu 500 Dateien können abgespielt werden.
2. Die einzelnen Titel einer Disc werden in der Reihenfolge ihrer Aufzeichnung abgespielt. (Die Wiedergabe von Titeln erfolgt u.U. nicht in der am PC angezeigten Reihenfolge.)
3. Je nach der zur Aufzeichnung verwendeten Codierer-Software kann ein gewisses Ausmaß an Rauschen auftreten.

Multisession-Funktion

Wenn eine Disc sowohl herkömmliche CD-Titel als auch MP3/WMA-Titel enthält, können Sie den Typ der aufgezeichneten Titel zur Wiedergabe anwählen.

● Die Standardeinstellung ist „**CD**“.

Jedesmal wenn die [**BND**]-Taste betätigt und für 1 Sekunde oder länger gedrückt gehalten wird,erfolgt eine Umschaltung des Mischmodus zwischen CD-Typ oder MP3/WMA-Typ. Die nachstehend abgebildeten Anzeigen erscheinen im Namen-Anzeigefeld, um den momentan gewählten Titeltyp zu kennzeichnen.

● **Anzeige bei Wahl des CD-Titeltyps:**

● **Anzeige bei Wahl des MP3/WMA-Titeltyps:**

1. Die nachstehende Tabelle bietet Aufschluss über die verschiedenen Arten von Disc-Aufzeichnungen, die mit diesem Gerät abgespielt werden können.

Einstellung / Disc	CD-Typ	MP3/WMA-Typ
Enthält sowohl CD- als auch MP3/WMA-Titel	Wiedergabe von CD-Titeln	Wiedergabe von MP3/WMA-Titeln
Enthält nur CD-Titel	Wiedergabe von CD-Titeln	Wiedergabe von CD-Titeln
Enthält nur MP3/WMA-Titel	Wiedergabe von MP3/WMA-Titeln	Wiedergabe von MP3/WMA-Titeln

2. Nachdem Sie die gewünschte Einstellung vorgenommen haben, werfen Sie die Disc einmal aus, und setzen Sie sie dann erneut ein.
3. Wenn eine Disc eingesetzt wird, die Titel beider Typen enthält, der CD-Typ gewählt ist und der erste Titel auf der Disc aus MP3/WMA-Dateidaten besteht, wird kein Ton wiedergegeben.

Hinweis:

• Bei CCCD-Wiedergabe (Copy Control CD) Einstellung auf CD-Typ vornehmen. Bei Einstellung auf MP3/WMA-Typ, könnte die CD in bestimmten Fällen nicht normal wiedergegeben werden.

Abschaltauswurf-Funktion

1. Die [⏏]-Taste betätigen, dann öffnet sich die SCHRÄGKONSOLE und die CD wird ausgeworfen. Im Display wird „**EJECT**“ angezeigt.

⚠VORSICHT

Beim Öffnen und Schließen der SCHRÄGKONSOLE darauf achten, daß Sie sich nicht Ihre Finger einklemmen.

2. Die CD entfernen und für Schließung der SCHRÄGKONSOLE die [⏏]-Taste betätigen.

Hinweise:

• Nach Entfernung der CD unbedingt die SCHRÄGKONSOLE schließen.
• Nach Entfernung der CD schließt sich die SCHRÄGKONSOLE automatisch nach 30 Sekunden.
• Wenn eine CD (12 cm) für 15 Sekunden in der Auswurfposition verbleibt, dann wird die CD automatisch erneut geladen. (Automatische Neuladung)
• Für 8-cm-CDs wird keine automatische Neuladung ausgeführt. Deshalb nach Auswurf entfernen.
• Wenn eine CD mit Gewalt vor automatischer Neuladung eingeschoben wird, kann dies die CD beschädigen.

Abspielen einer bereits eingelegten Disc

Betätigen Sie die [**SRC**]-Taste zur Wahl des CD/MP3/WMA-Modus.

Nach Aktivierung des CD/MP3/WMA-Modus startet die Disc-Wiedergabe automatisch.

Falls keine Disc eingesetzt ist, erscheint die Anzeige „**NO DISC**“ im Namen-Anzeigefeld.

∗ Bei jeder Betätigung der [**SRC**]-Taste wechselt der Modus in der unten abgebildeten Reihenfolge. (Ein Modus wird nur dann angezeigt, wenn das entsprechende Gerät angeschlossen ist.)

Radio ➜ (DAB) ➜ CD/MP3/WMA ➜ (CD-Wechsler (iPod BB)) ➜ (CD-Wechsler) ➜ (DVD-Wechsler) ➜ (TV) ➜ AUX ➜ Radio...

Einsetzen einer Disc

1. Drücken Sie die [⏏]-Taste. Die SCHRÄGKONSOLE öffnet sich.
2. Führen Sie die Disc mit nach oben weisender Etikettseite in die Mitte des Disc-Schlitzes ein. Nachdem die Disc eingezogen und geladen worden ist, startet die Wiedergabe automatisch.

Hinweise:

- *Führen Sie auf keinen Fall irgendwelche anderen Gegenstände als Discs in den Disc-Schlitz ein.*
- *Falls sich eine Disc nicht ohne Widerstand einschieben lässt, ist entweder bereits eine Disc geladen, oder eine Betriebsstörung des Gerätes liegt vor, die eine Reparatur erforderlich macht.*
- *Mit diesem Gerät können nur Discs abgespielt werden, die mit der Kennzeichnung COMPACT disc DIGITAL AUDIO oder COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT ausgewiesen sind.*
- *Bestimmte Discs, die im CD-R/CD-RW-Modus aufgezeichnet wurden, können u.U. nicht mit diesem Gerät abgespielt werden.*

Einsetzen von 8-cm-CDs

∗ Zum Abspielen von 8-cm-CDs ist kein Single-Adapter erforderlich.

∗ Führen Sie eine 8-cm-CD in die Mitte des Disc-Schlitzes ein.

⚠VORSICHT

Gehen Sie beim Schließen der SCHRÄGKONSOLE sorgsam vor, um ein Einklemmen der Hand oder Finger zu vermeiden.

3. Nach Einlegung einer CD schließt sich SCHRÄGKONSOLE automatisch.

Hinweise:

- *Beachten, daß sich die SCHRÄGKONSOLE sofort nach Eingeben einer CD in den CD-Einführschlitz schließt.*
- *Wenn keine CD in die SCHRÄGKONSOLE eingegeben wird, dann schließt se sich nach 30 Sekunden.*

Pausieren der Wiedergabe

1. Drücken Sie die [▶II]-Taste, um die Wiedergabe vorübergehend zu unterbrechen.

   Die Anzeige „**PAUSE**“ erscheint im Display.
2. Um die Disc-Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie die [▶II]-Taste erneut.

Anzeigen von Disc-Namensinformationen

Dieses Gerät kann Namensinformationen für CD-Text/MP3/WMA-CDs sowie Namen anzeigen, die vom Benutzer an diesem Gerät eingegeben wurden.

1. Drücken Sie die [**D**]-Taste, um einen Namen anzuzeigen.
2. Bei jeder Betätigung der [**T**]-Taste wechselt die Namensanzeige der folgenden Reihenfolge:

●CD-TEXT disc

Benutzerspezifischer Name (Disc) ➜ CD-Text-Name (Disc) ➜ Interpretenname ➜ CD-Text-Name (Titel) ➜ Benutzerspezifischer Name (Disc)...

●MP/3WMA disc

Ordner ➜ Titel ➜ Album-TAG ➜ Interpretenname-TAG ➜ Titel-TAG ➜ Ordner...

Hinweise:

- *Wenn es sich bei der momentan abgespielten Disc nicht um eine CD-Text-CD handelt und keine Namen vom Benutzer eingegeben wurden, erscheint die Anzeige „U“ im Display.*
- *Wenn für eine MP3/WMA-Disc keine TAG-Informationen eingegeben worden sind, erscheint die Anzeige „A“ im Display.*
- *Bei MP3-Dateien werden ID3-Tags V2.3 / 2.2 / 1.1 / 1.0 unterstützt.*
- *Bei der Anzeige von Tag-Informationen werden V2.3 / 2.2 mit Vorrang behandelt.*
- *Bei Album-Tags für WMA-Dateien werden die in die Erweiterungs-Kopfzeile geschriebenen Informationen angezeigt.*
- *In Tags können nur ASCII-Zeichen angezeigt werden.*

Wahl eines Titels

●Titelsprung vorwärts

1. Den [I◀◀, ▶▶I]-Hebel nach oben drücken, um einen Sprung an den Anfang des nächsten Titels auszuführen.
2. Bei jedem Drücken des [I◀◀, ▶▶I]-Hebels nach oben wird die Wiedergabe am Anfang des nächsten Titels in Vorwärtsrichtung fortgesetzt.

●Titelsprung rückwärts

1. Den [I◀◀, ▶▶I]-Hebel nach unten drücken, um an den Anfang des laufenden Titels zurückzukehren.
2. Den [I◀◀, ▶▶I]-Hebel zweimal nach unten drücken, um einen Sprung an den Anfang des vorigen Titels auszuführen.

Suchlauf vorwärts/rückwärts

●Suchlauf vorwärts

Den [I◀◀, ▶▶I]-Hebel nach oben drücken und mindestens 1 Sekunde lang in dieser Stellung festhalten.

●Suchlauf rückwärts

Den [I◀◀, ▶▶I]-Hebel nach unten drücken und mindestens 1 Sekunde lang in dieser Stellung festhalten.

∗ Bei MP3/WMA-Disc verstreichen u.U. mehrere Sekunden, bevor der gewünschte Suchlauf- oder Titelsprungvorgang ausgeführt wird. Außerdem wird die Spielzeit u.U. nicht korrekt angezeigt.

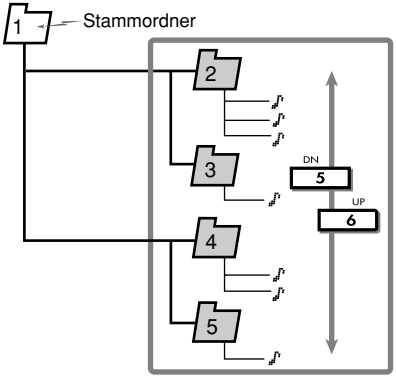
Wahl eines Ordners

Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, einen Ordner auszuwählen, der MP3/WMA-Dateien enthält, und die Wiedergabe mit dem ersten Titel des Ordners zu starten.

1. Drücken Sie die Taste [**DN**] oder [**UP**].

   Die [**DN**]-Taste drücken, um zum vorigen Ordner zurückzukehren.

   Die [**UP**]-Taste drücken, um zum nächsten Ordner zu springen.



   ∗ Um vom letzten Ordner auf den ersten Ordner zurückzukehren, drücken Sie die [**UP**]-Taste.

   ∗ Ordner, die keine MP3/WMA-Datei enthalten, können nicht ausgewählt werden.

2. Zur Wahl eines Titels den [**|◀◀**, **▶▶|**]-Hebel nach oben oder unten drücken.

Top-Funktion

Die Top-Funktion dient zum direkten Anspringen des ersten Titels der Disc. Drücken Sie die [**BND**]-Taste, um die Wiedergabe des ersten Titels (Nr. 1) der Disc zu starten.

∗ Bei MP3/WMA-Wiedergabe wird an den ersten Titel des aktuellen Ordners gesprungen.

Sonstige Wiedergabefunktionen

● Anspielwiedergabe

Diese Funktion ermöglicht es, die ersten 10 Sekunden aller auf der Disc aufgezeichneten Titel der Reihe nach anzuspielen.

1. Drücken Sie die [**SCN**]-Taste, um die Anspielfunktion zu aktivieren.

   Die Anzeige „**SCAN**“ erscheint im Display.

   ∗ Die Anspielwiedergabe startet grundsätzlich mit dem Titel, der auf den laufenden Titel folgt.

● Ordner-Anspielwiedergabe

Diese Funktion ermöglicht es, die ersten 10 Sekunden jeweils des ersten Titels aller auf einer MP3/WMA-Disc vorhandenen Ordner der Reihe nach anzuspielen.

1. Die [**SCN**]-Taste betätigen und für 1 Sekunde oder länger gedrückt halten,um Folderanspielung auszuführen.

   Die Anzeige „**F.SCAN**“ erscheint im Display.

   ∗ Die Ordner-Anspielwiedergabe startet mit dem Ordner nach dem momentan abgespielten Ordner.

● Wiedergabewiederholung

Diese Funktion ermöglicht es, den laufenden Titel wiederholt abzuspielen.

1. Drücken Sie die [**RPT**]-Taste, um die Wiederholfunktion zu aktivieren.

   Die Anzeige „**RPT**“ erscheint im Display.

● Ordner-Wiedergabewiederholung

Diese Funktion ermöglicht es, den laufenden Titel eines MP3/WMA-Ordners wiederholt abzuspielen.

1. Die [**RPT**]-Taste betätigen und für 1 Sekunde oder länger gedrückt halten, um Folderwiedergabe-Wiederholung auszuführen.

   Die Anzeige „**F.RPT**“ erscheint im Display.

● Zufallswiedergabe

Diese Funktion ermöglicht es, alle auf einer Disc aufgezeichneten Titel in einer zufallsbestimmten Reihenfolge abzuspielen.

1. Drücken Sie die [**RDM**]-Taste, um die Zufallswiedergabe-Funktion zu aktivieren.

   Die Anzeige „**RDM**“ erscheint im Display.

● Ordner-Zufallswiedergabe

Diese Funktion ermöglicht es, alle Titel aller auf einer MP3/WMA-Disc enthaltenen Ordner in einer zufallsbestimmten Reihenfolge abzuspielen.

1. Die [**RDM**]-Taste betätigen und für 1 Sekunde oder länger gedrückt halten, um Folder-Zufallswiedergabe auszuführen.

   Die Anzeige „**F.RDM**“ erscheint im Display.

● Beenden der Wiedergabe

1. Die zuletzt betätigte Taste erneut drücken.

Ändern der Displayeinstellung

1. Die [**D**]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um auf die Anzeige für Einstellungsauswahl umzuschalten.
2. Zur Wahl der „**Eintragsbezeichnung**“ den [**|◀◀**, **▶▶|**]-Hebel nach oben oder unten drücken.

   „BGV“ ↔ „S-A PTN“ ↔ „S-A SENS“ ↔ „S-A SPEED“ ↔ „POWER MSG“ ↔ „SCRN SVR“ ↔ „MSG INPUT“ ↔ „AUTO SCRL“ ↔ „DIMMER IN“ ↔ „DIMMER“
3. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl des „**gewünschten Einstellwerts**“ drehen.
   - Bei Einträgen, deren Bezeichnung vom Buchstaben „**PUSH ENT**“ gefolgt wird, muss die [▶II]-Taste gedrückt werden, um den Einstellwert anzuzeigen.
   - Nach beendeter Einstellung die [**D**]-Taste drücken, um auf den vorigen Modus zurückzukehren.

● Einstellen des Display-Hintergrunds

Für den Display-Hintergrund kann zwischen 5 Tapetenmustern und einem Bewegtbild gewählt werden.

Die Einstellung „**SCAN**“ wählen, um alle Tapetenmuster der Reihe nach anzeigen zu lassen.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**SCAN**“.

2-1. Die Einstellung „**▲▼ BGV**“ wählen.

3-1. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl der gewünschten Einstellung drehen.

Beim Drehen des [**ROTARY**]-Knopfes werden die verschiedenen Einstellungen in der folgenden Reihenfolge durchlaufen:

„SCAN“ ➜ „MOVIE“ ➜ „WALL 1“ ➜ “WALL 2“ ➜ „WALL 3“ ➜ „WALL 4“ ➜ “WALL 5“ ➜ „OFF“

● Einstellen des Spektralanalysator-Anzeigemusters

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**PTN 1**“.

2-1. Den Eintrag „**▲▼ S-A PTN**“ wählen.

3-1. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl der gewünschten Einstellung drehen. Beim Drehen des [**ROTARY**]-Knopfes werden die verschiedenen Einstellungen in der folgenden Reihenfolge durchlaufen:

„PTN 1“ ➜ „PTN 2“

● Einstellen der Ansprechempfindlichkeit des Spektralanalysators

Diese Funktion ermöglicht es, die Ansprechempfindlichkeit des Spektralanalysators einzustellen.

∗ Der werkseitige Ausgangseinstellung ist „**MID**“.

2-1. Den Eintrag „**▲▼ S-A SENS**“ auswählen.

3-1. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl der gewünschten Einstellung drehen. Beim Drehen des [**ROTARY**]-Knopfes werden die verschiedenen Einstellungen in der folgenden Reihenfolge durchlaufen:

„HIGH“ ➜ „MID“ ➜ „LOW“

● Einstellen der Ansprechgeschwindigkeit des Spektralanalysators

Diese Funktion ermöglicht es, die Ansprechgeschwindigkeit des Spektralanalysators einzustellen.

∗ Der werkseitige Ausgangseinstellung ist „**HIGH**“.

2-1. Den Eintrag „**▲▼ S-A SPEED**“ auswählen.

3-1. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl der gewünschten Einstellung drehen. Beim Drehen des [**ROTARY**]-Knopfes werden die verschiedenen Einstellungen in der folgenden Reihenfolge durchlaufen:

„HIGH“ ➜ „MID“ ➜ „LOW“

● Einstellen der Einschaltzustands-Meldung

Beim Ein- und Ausschalten des Gerätes wird eine entsprechende Meldung im Display angezeigt.

Diese Meldungsanzeige kann ein- und ausgeschaltet („**ON**“ und „**OFF**“) werden.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**ON**“ (Ein).

2-1. Die Einstellung „**▲▼ POWER MSG**“ wählen.

3-1. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl von „**ON**“ oder „**OFF**“ drehen.

● Ein- oder Ausschaltung des Bildschirmschoners

Dieses Gerät besitzt eine Bildschirmschoner-Funktion, mit der eine Reihe von Mustern und Zeichen im Anzeigebereich für den Betriebsstatus in zufälliger Reihenfolge angezeigt werden können. Diese Funktion kann ein- oder ausgeschaltet werden.

Wird eine Taste bei eingeschalteter Bildschirmschoner-Funktion betätigt, wird die Betriebsanzeige, die dieser Taste entspricht, für ca. 30 Sekunden angezeigt und dann wird wieder der Bildschirmschoner angezeigt.

∗ Der werkseitige Ausgangseinstellung ist „**DEMO**“.

2-1. Den Eintrag „▲▼ **SCRN SVR**“ auswählen.

3-1. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl der gewünschten Einstellung drehen. Beim Drehen des [**ROTARY**]-Knopfes werden die verschiedenen Einstellungen in der folgenden Reihenfolge durchlaufen:

„OFF“ ➜ „MSG INFO“ ➜ „DEMO“

● Eingabe von Textinformationen

Eine aus bis zu 30 Zeichen bestehende Meldung kann eingespeichert und in jedem beliebigen Modus angezeigt werden.

∗ Die werkseitige Standardeinstellung ist **„Welcome to Clarion“**.

2-1. Den Eintrag „▲▼ **MSG INPUT** **PUSH ENT** “ auswählen.

3-1. Die [▶II]-Taste drücken.

3-2. Den [**I◀◀**, **▶▶I**]-Hebel nach oben oder unten drücken, um den Cursor zu bewegen.

3-3. Die [**BND**]-Taste zur Wahl der gewünschten Zeichenart betätigen. Bei jeder Betätigung der [**BND**]-Taste wechselt die Zeichenart in der folgenden Reihenfolge:

Großbuchstaben ➜ Kleinbuchstaben ➜ Zahlen/Symbole ➜ Umlaute ➜ Großbuchstaben.

3-4. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl des gewünschten Zeichens drehen.

3-5. Die Schritte von 3-2 bis 3-4 so oft wie erforderlich wiederholen, um bis zu 30 Zeichen einzugeben.

3-6. Die [▶II]-Taste betätigen und für 2 Sekunden oder länger gedrückt halten, um den Text zu speichern und den Texteingabemodus aufzuheben.

∗ Die [**BND**]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um die Texteingabe zu löschen. Anschließend die [▶II]-Taste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, um die Texteingabe zu speichern und auf den Standardtext zurückzukehren.

● Einstellung für Titeldruchrollung

Stellen Sie das Verfahren zum Durchlaufen von Textinformationen für CD-Text, MP3/WMA-Namen ein.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**ON**“.

2-1. Den Eintrag „▲▼ **AUTO SCRL**“ auswählen.

3-1. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl von „**ON**“ oder „**OFF**“ drehen.

• **ON**:
Automatische Durchrollung.

• **OFF**:
Für einmalige Durchrollung nach einer Änderung des Namens oder mindestens einsekündigem Gedrückthalten der [**T**]-Taste.

Hinweis:

• Anwendertitel kann nicht durchgerollt werden.

● Einstellen der Abblendungs-Automatik

Diese Funktion gestattet es, die Helligkeit der Display-Beleuchtung zu verringern, um sie der Beleuchtung oder Helligkeit im Fahrzeuginneren anzupassen.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**AUTO**“.

2-1. Die Einstellung „▲▼ **DIMMER IN**“ wählen.

3-1. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl von „**AUTO**“ oder „**ILLUMI**“ drehen.

• **AUTO:**
Die Helligkeit der Display-Beleuchtung ist mit der Helligkeit im Fahrzeuginneren verkoppelt.

• **ILLUMI:**
Die Helligkeit der Display-Beleuchtung ist mit der Beleuchtung des Fahrzeuginneren verkoppelt.

● Einstellen der Regelung der Display-Abblendung

Die Regelung der Display-Abblendung kann ein- und ausgeschaltet („**ON**“ und „**OFF**“) werden.

∗ Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**ON**“ (Ein).

2-1. Die Einstellung „▲▼ **DIMMER**“ wählen.

3-1. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl von „**ON**“ oder „**OFF**“ drehen.

Ändern anderer Einstellungen

1. Die [**ADJ**]-Taste betätigen, um auf die Anzeige für Einstellungsauswahl umzuschalten.
2. Zur Wahl der „**Eintragsbezeichnung**“ den [**|◀◀**, **▶▶|**]-Hebel nach oben oder unten drücken.

   Bei jedem Drücken des [**|◀◀**, **▶▶|**]-Hebels nach oben/unten werden die angezeigten Einträge in der folgenden Reihenfolge durchlaufen:

   „BLINK LED“ ↔ „AMP CANCEL“ ↔ „LINK ACT“ ↔ „LANGUAGE“ ↔ „AUX/TEL“ ↔ „AUX SENS“ ↔ „TEL-SP“ ↔ „TEL-SW“ ↔ „CALIBRATE“ ↔ „A-VOL“ ↔ „SYSTEM“
3. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl der „**gewünschten Einstellung**“ drehen.
   * Nach beendeter Einstellung die [**ADJ**]-Taste drücken, um auf den vorigen Modus zurückzukehren.

● Diebstahlsicherungsanzeige

Die rote Diebstahlsicherungsanzeige dient der Verhinderung von Diebstahl. Wenn das DCP (abnehmbare Bedienteil) vom Gerät entfernt wird, dann blinkt diese Anzeige.

* Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**OFF**“.

2-1. Den Eintrag „**▲▼ BLINK LED**“ auswählen.

3-1. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl von „**ON**“ oder „**OFF**“ drehen.

● Einstellung des externen Verstärkers

* Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**OFF**“.

2-1. Den Eintrag „**▲▼ AMP CANCEL**“ auswählen.

3-1. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl von „**ON**“ oder „**OFF**“ drehen.

• ON:

Für angeschlossenen Verstärker.

• OFF:

Für internen Verstärker.

● Einstellung von AUX/TEL

Der Ton oder die Musik von externe Geräten sowie Telefonanrufe können über die Lautsprecher gehört werden, wenn das jeweilige Gerät oder Telefon an diesem Gerät angeschlossen ist.

Wenn ein Telefon (TEL INT) oder externes Gerät an diesem Gerät angeschlossen ist, kann der TEL oder AUX-Modus eingestellt werden.

* Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**AUX**“.

2-1. Den Eintrag „**▲▼ AUX/TEL**“ auswählen.

3-1. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl von „**AUX**“ oder „**TEL**“ drehen.

• AUX:

AUX/TEL-Eingangskabel für externe Audioeingabe.

• TEL:

AUX/TEL-Eingangskabel für Handy-Eingabe.

● Einstellung der AUX IN Empfindlichkeit

Folgende Einstellungen für die Empfindlichkeit ausführen, wenn die Töne von den an diesem Gerät angeschlossenen externen Geräten auch nach Lautstärkeeinstellung schwer zu hören sind.

* Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**MID**“.

2-1. Den Eintrag „**▲▼ AUX SENS**“ auswählen.

3-1. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl von „**LOW**“, „**MID**“ oder „**HIGH**“ drehen.

● Einstellung des Ausgangs des Fahrzeuglautsprechers für das Handy

* Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**RIGHT**“ (rechts).
* Für Ausgabe der Telefonanrufe, die Mobilfunkunterbrechung auf ON einstellen.

2-1. Den Eintrag „**▲▼ TEL-SP**“ auswählen.

3-1. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl von „**RIGHT**“ oder „**LEFT**“ drehen.

• RIGHT:

Telefonanrufe können über den vorderen rechten Lautsprecher gehört werden, der an diesem Gerät angeschlossen ist.

• LEFT:

Telefonanrufe können über den vorderen linken Lautsprecher gehört werden, der an diesem Gerät angeschlossen ist.

● Einstellung für Mobilfunkunterbrechung

Wenn dieses Gerät und Ihr Mobiltelefon mittels eines getrennt erhältlichen Kabels verbunden werden, können Sie Ihre Telefonanrufe über die Fahrzeuglautsprecher hören.

* Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**OFF**“.

2-1. Den Eintrag „**▲▼ TEL-SW**“ auswählen.

3-1. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl der gewünschten Einstellung drehen. Beim Drehen des [**ROTARY**]-Knopfes werden die verschiedenen Einstellungen in der folgenden Reihenfolge durchlaufen:

„OFF“ ➜ „ON“ ➜ „MUTE“ ➜ „OFF“...

• OFF:

Das Gerät führt normalen Betrieb aus, auch wenn ein Mobiltelefon angeschlossen ist.

Hinweis:

- *Bei Anschluß eines handunabhängigen Telefonbausatzes, unbedingt auf ON einstellen, damit Telefonanrufe über das System empfangen werden können.*

  • **ON:**

  Sie können Ihre Telefonanrufe über die Lautsprecher hören, die an dieses Gerät angeschlossen sind.

  ∗ Wenn Sie Ihre Anrufe über die Fahrzeuglautsprecher hören, dann kann die Lautstärke durch Drehen des [**ROTARY**]-Knopfs eingestellt werden.

  • **MUTE:**

  Während Telefoanrufen wird der Ton von diesem Gerät gedämpft.

● Einstellung für automatische Lautstärke

2-1. Den Eintrag „▲▼ **CALIBRATE** PUSH ENT“ auswählen.

3-1. Die [▶II]-Taste betätigen, wodurch „**START**“ angezeigt wird.

3-2. Die Fahrgeschwindigkeit auf 50 km/Std halten und die [▶II]-Taste betätigen.

3-3. „**CALIBRATION**“ blinkt für 2 Sekunden im Display.

3-4. Wenn die Kalibrierung erfolgreich war, wird im Display „**SUCCESSFUL**“ angezeigt. War sich nicht erfolgreich,dann wird im Display „**FAILED**“ angezeigt.

3-5. Sollte die Kalibrierung nicht erfolgreich gewesen sein, die Schritte 3-1 bis 3-4 wiederholen.

Hinweis:

- *Bei Installierung dieser Vorrichtung oder Einbau in ein anderes Fahrzeug,sollte dies aus Sicherheitsgründen immer vom dem Händler,bei dem dies Gerät erworben wurde, oder dem Clarion Händler in Ihrer Nähe ausgeführt werden. Der Einbau erfordert spezielle Techniken und Erfahrung.*

● Einstellung der Empfindlichkeit für automatische Lautstärke

2-1. Den Eintrag „▲▼ **A-VOL**“ auswählen.

3-1. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl der gewünschten Einstellung drehen.
Es gibt die unteren 6 Einstellschritte.
„LOW“ ➜ „MID-LOW“ ➜ „MID“ ➜ „MID-HIGH“ ➜ „HIGH“ ➜ „OFF“

Hinweis:

- *Wenn die Kalibrierung erfolgreich war, dann leuchtet die Anzeige sowie „**SUCCESSFUL**“ in der Anzeige auf. Dann kann „**A-VOL**“ eingestellt werden.*

● Ausführen der Systemprüfung

2-1. „▲▼ **SYSTEM** PUSH ENT“ wählen.

3-1. Die [▶II]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten.

Daraufhin erscheint die Meldung „**SYSTEM CHECK**“ im Display, wonach das Gerät auf den vorigen Betriebsmodus zurückschaltet.

Einstellung der Farbe der Tastenbeleuchtung

Die [**C**]-Taste zur Wahl der gewünschten Farbe der Tastenbeleuchtung betätigen. Bei jeder Betätigung der [**C**]-Taste wechselt die Farbe in der folgenden Reihenfolge:

„COLOR SCAN“ ➜ „IndigoBlue“ (Indigoblau) ➜ „SurfBlue“ (Surf Blau) ➜ „SilkyWhite“ (Seidenweiß) ➜ „AquaGreen“ (Wassergrün) ➜ „FreshGreen“ (Frischgrün) ➜ „LeafGreen“ (Blattgrün) ➜ „WarmAmber“ (Warmer Bernstein) ➜ „PassionRed“ (Leidenschaftsrot) ➜ „VividPink“ (Knallrosa) ➜ „PalePink“ (Blaßrosa) ➜ „DarkViolet“ (Dunkelviolett) ➜ „PurePurple“ (Reinlila) ➜ „USER 1“ ➜ „USER 2“ ➜ „USER 3“ ➜ „COLOR SCAN“ ...

● Farbumschaltautomatik-Modus (COLOR SCAN)

Nach Wahl von „**COLOR SCAN**“ wechseln die Farben automatisch.

∗ Die werkseitige Standardeinstellung ist „**COLOR SCAN**“.

∗ Nach 3 Sekunden ändert sich die Farbe.

● Einstellen des USER-Modus

Die werkseitige Ausgangseinstellung ist „**RED 8**“ (Rot), „**GREEN 8**“ (Grün), „**BLUE 8**“ (Blau).

Bei Wahl von „**USER 1, 2, 3**“ die [**C**]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um die Einstellung zu registrieren.

1. Den [**I◀◀**, **▶▶I**]-Hebel zur Wahl von „**▲▼ RED 8**“ ➜ „**▲▼ GREEN 8**“ ➜ „**▲▼ BLUE 8**“ nach oben oder unten drücken.
2. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl einer Nummer zwischen 0 und 8 drehen.
3. Die [**▶II**]-Taste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt halten, um die Farbeinstellung zu speichern und den Einstellmodus aufzuheben.

FARBE	RED (Rot)	GREEN (Grün)	BLUE (Blau)
Indigoblau	0	0	8
Surf Blau	0	4	8
Seidenweiß	8	8	7
Wassergrün	0	8	2
Frischgrün	0	8	0
Blattgrün	3	8	0
Warmer Bernstein	8	3	0
Leidenschaftsrot	8	0	0
Knallrosa	8	0	3
Blaßrosa	8	2	3
Dunkelviolett	3	0	8
Reinlila	6	0	8
USER 1	8	8	8
USER 2	8	8	8
USER 3	8	8	8

Eingabe von Titeln

Titel mit bis zu 9 Zeichen können gespeichert und für eine CD, den CD-Wechsler und Fernsehsender angezeigt werden. Die Titelanzahl, die für die einzelnen Betriebsarten eingegeben werden kann, ist wie folgt.

Betriebsart	Titelanzahl
CD-Betrieb	50 Titel
Fernsehbetrieb	20 Titel

CD-Wechsler-Betrieb	Titelanzahl
DCZ628 angeschlossen	100 Titel
CDC655Tz angeschlossen	100 Titel

1. Die [**SRC**]-Taste betätigen, um die Betriebsart einzustellen, für die ein Titel eingegeben werden soll (CD, CD-Wechsler oder Fernseher).
2. Eine CD im CD-Wechsler wählen oder einen Fernsehsender einstellen, für den ein Titel eingegeben werden soll.
3. Die [**D**]-Taste zur Wahl der Hauptanzeige betätigen.
4. Die [**T**]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten.
5. Den [**I◀◀**, **▶▶I**]-Hebel nach oben oder unten drücken, um den Cursor zu bewegen.
6. Für Zeichenwahl die [**BND**]-Taste betätigen. Jedesmal wenn die [**BND**]-Taste betätigt wird, ändern sich die Zeichen in folgender Reihenfolge:

   Großbuchstaben ➜ Kleinbuchstaben ➜ Zahlen/Symbole ➜ Umlaute ➜ Großbuchstaben.
7. Für Einstellung des gewünschten Zeichens den [**ROTARY**]-Knopfs drehen.
8. Die Schritte 5 bis 7 wiederholen, um bis zu 9 Zeichen für den Titel einzugeben.
9. Die [**▶II**]-Taste betätigen und für 2 Sekunden oder länger gedrückt halten, um den Titel zu speichern und die Titeleingabe aufzuheben.

Löschung von Titeln

1. Eine CD im CD-Wechsler wählen oder einen Fernsehsender einstellen, für den ein Titel gelöscht werden soll.
2. Die [**D**]-Taste zur Wahl der Hauptanzeige betätigen.
3. Die [**T**]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um auf die Anzeige für Eingabe des Namens umzuschalten.
4. Die [**BND**]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten.
5. Die [**▶II**]-Taste betätigen und für 2 Sekunden oder länger gedrückt halten, um den Titel zu löschen und die Titeleingabe aufzuheben.

7. BEDIENUNG DES ZUBEHÖRS

CD-Wechsler-Betrieb

Hinweis:

- *Die folgenden Bedienungsvorgänge sind die gleichen wie bei CD-Wechsler-Betrieb:*
  - ***Pause***
  - ***Titelwahl***
  - ***Suchlauf vorwärts/rückwärts***
  - ***Anspielwiedergabe***
  - ***Wiedergabewiederholung***
  - ***Zufallswiedergabe***

*Einzelheiten hierzu finden Sie im Abschnitt „**CD/MP3/WMA-Betrieb**“ (Seite 92–95) .*

CD-Wechsler-Funktionen

Wenn ein wahlweiser CD-Wechsler über das CeNET-Kabel angeschlossen wurde, dann steuert dieses Gerät alle CD-Wechsler-Funktionen. Dieses Gerät kann insgesamt 2 Wechsler steuern.

Für Wiedergabestart die [**SRC**]-Taste für Einstellung des CD-Wechsler-Betriebs betätigen. Wenn 2 CD-Wechsler angeschlossen sind, die [**SRC**]-Taste für Einstellung des CD-Wechslers betätigen, bei dem Wiedergabe erfolgen soll.

* Wenn im Display „**NO MAG**“ angezeigt wird, das Magazin in den CD-Wechsler einsetzen. Während der Spieler das Magazin lädt (prüft), wird „**DISC CHECK**“ im Display angezeigt.
* Wenn im Display „**NO DISC**“ angezeigt wird, das Magazin auswerfen und CDs in die einzelnen Schlitze geben. Dann erneut das Magazin im CD-Wechsler einsetzen.

Hinweise:

- *Es ist möglich, daß CDs, die in der CD-R/CD-RW-Betriebsart aufgezeichnet wurde, nicht verwendet werden können.*

⚠VORSICHT

CD-ROMs können nicht mit jedem CD-Wechsler wiedergegeben werden, dies hängt jeweils vom Modell ab.

Anzeigen von CD-Textinformationen

Dieses Gerät kann Namendaten für CD-Text-Discs sowie vom Benutzer mit diesem Gerät eingegebene Namen anzeigen.

1. Die [**D**]-Taste drücken, um den Namen anzuzeigen.
2. Bei jeder Betätigung der [**T**]-Taste wechselt die Namensanzeige in der folgenden Reihenfolge:

   Benutzerspezifischer Name (Disc) ➜ CD-Text-Name (Disc) ➜ Interpretenname ➜ CD-Text-Name (Titel) ➜ Benutzerspezifischer Name (Disc)

Hinweise:

- *Wenn es sich bei der laufenden CD nicht um eine CD-Text-Disc handelt oder wenn kein Name vom Benutzer eingegeben worden ist, erscheint die Anzeige „u“ im Display.*
- *Wenn für eine CD-Text-Disc kein Disc-Name oder Titelname eingegeben wurde, erscheint die Anzeige „o“ oder „♪“ im Display.*

Verfahren zum Durchlaufen von Textinformationen

„**AUTO SCROLL**“ auf „**ON**“ oder „**OFF**“ einstellen.

(Die werkseitige Standardeinstellung ist „**ON**“. Siehe den Absatz „**Einstellung für Titeldruchrollung**“ im Abschnitt „**Bedienungen, die für beide Betriebsarten gemeinsam sind**“.)

● Bei Wahl der Einstellung „ON“

Die Textinformationen laufen automatisch von rechts nach links über das Display.

● Bei Wahl der Einstellung „OFF“

Für einmalige Durchrollung nach einer Änderung des Namens oder mindestens einsekündigem Gedrückthalten der [**T**]-Taste.

Hinweis:

- *Anwendertitel kann nicht durchgerollt werden.*

Wahl einer CD

Die Taste [**DN**] oder [**UP**] entspricht jeweils einer im Magazin befindlichen CD.

Die Taste [**DN**] oder [**UP**] zur Wahl der gewünschten CD betätigen.

* Wenn sich in einem Magazinschlitz keine CD befindet, erscheint die Anzeige „**NO DISC**“ im Display.

Sonstige Wiedergabefunktionen

● CD-Anspielwiedergabe

Mittels der CD-Anspielwiedergabe werden die ersten 10 Sekunden des ersten Titels der einzelnen CDs im derzeitig eingestellten CD-Wechsler aufgefunden und wiedergegeben. Diese Funktion wird automatisch fortgesetzt, bis sie aufgehoben wird.

* Die CD-Anspielwiedergabe eignet sich besonders zur Einstellung einer gewünschten CD.

1. Die [**SCN**]-Taste betätigen und für 1 Sekunde oder länger gedrückt halten. Die Anzeige „**D.SCAN**“ erscheint im Display, und die Disc-Anspielwiedergabe startet.

● CD-Wiedergabewiederholung

Nachdem alle Titel der derzeitigen CD wiedergegeben worden sind, kann durch die CD-Wiedergabewiederholung die derzeitige CD ab dem ersten Titel automatisch wiederholt wiedergegeben werden. Diese Funktion wird automatisch fortgesetzt, bis sie aufgehoben wird.

1. Die [**RPT**]-Taste betätigen und für 1 Sekunde oder länger gedrückt halten. Die Anzeige „**D.RPT**“ erscheint im Display, und die Disc-Wiedergabewiederholung startet.

● CD-Zufallswiedergabe

Mittels der CD-Zufallswiedergabe werden einzelne Titel oder CDs in einer unbestimmten Reihenfolge automatisch eingestellt und wiedergegeben. Diese Funktion wird automatisch fortgesetzt bis sie aufgehoben wird.

1. Die [**RDM**]-Taste betätigen und für 1 Sekunde oder länger gedrückt halten. Die Anzeige „**D.RDM**“ erscheint im Display, und die Disc-Zufallswiedergabe startet.

● Beenden der Wiedergabe

1. Die zuletzt betätigte Taste erneut drücken.

Fernsehbetrieb

Hinweis:

- *Die folgenden Bedienungsvorgänge sind die gleichen wie bei Radiobetrieb:*
  - ***Wahl eines Festsender-Speicherplatzes***
  - ***Einspeichern von Festsendern***
  - ***Abruf eines Festsenders***
  - ***Automatische Speicherung***
  - ***Festsenderanspielung***

*Einzelheiten hierzu finden Sie im Abschnitt „**Radiobetrieb**“ (Seite 86–87).*

Fernsehtuner-Funktionen

Wenn ein wahlweiser Fernsehtuner über das CeNET-Kabel angeschlossen wird, dann steuert dieses Gerät alle Fernsehtuner-Funktionen. Für Fernsehen ist ein Fernsehtuner und -monitor erforderlich.

Fernsehen

1. Die [**SRC**]-Taste betätigen und Fensehbetrieb einstellen.
2. Für Einstellung des gewünschten Fernsehbands (TV1 oder TV2), die [**BND**]-Taste betätigen. Jedesmal wenn die Taste betätigt wird, wird die Eingangswahl zwischen TV1 und TV2 umgeschaltet.
3. Zum Abstimmen des gewünschten Fernsehsenders den [**|◀◀**, **▶▶|**]-Hebel nach oben oder unten drücken.

Videowiedergabe

Der Fernsehtuner besitzt einen Videoeingangsanschluß, an dem 1 externes Gerät angeschlosen werden kann. An dem Fernsehtuner-Eingangsanschluß einen 12 V Videokassettenspieler (VCP) oder Videokassettenrekorder (VCR) anschließen.

1. Zur Wahl von VTR die [**ADJ**]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten.
2. Um auf das Fernsehprogramm zurückzukehren, die [**ADJ**]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten.

Einstellung des Fernsehempfangsbereichs

Bei Einstellung des Fernsehempfangsbereichs ändern sich die Bereichseinstellung des Fernsehtuners.

1. Die [**ADJ**]-Taste betätigen, um auf die Anzeige für Einstellungsauswahl umzuschalten.
2. Zur Wahl von „▲▼ **TV AREA**“ den [**|◀◀**, **▶▶|**]-Hebel nach oben oder unten drücken.
3. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl des Empfangsbereichs drehen.
4. Die [**ADJ**]-Taste betätigen, um auf den vorigen Modus zurückzukehren.

Einstellung für TV DIVER

Die Empfangseinstellung für die am Fernsehtuner angeschlossene Fernsehantenne kann geändert werden.

1. Die [**ADJ**]-Taste betätigen, um auf die Anzeige für Einstellungsauswahl umzuschalten.
2. Zur Wahl von „▲▼ **TV DIVER**“ den [**|◀◀**, **▶▶|**]-Hebel nach oben oder unten drücken.
3. Den [**ROTARY**]-Knopf zur Wahl von „**ON**“ oder „**OFF**“ drehen.

   ● **ON:**

   Für Heraushebung des Bildempfangs.

   ● **OFF:**

   DIVER-Einstellung wird ausgeschaltet.
4. Die [**ADJ**]-Taste betätigen, um auf den vorigen Modus zurückzukehren.

Digitalradio / DAB-Betrieb

DAB-Steuerfunktion

Wenn ein CeNET-Kabel zum Anschließen eines DAB-Geräts (DAH913 oder DAH923) (getrennt erhältlich) verwendet wird, dann können alle Funktionen ausgeführt werden.

Hören eines DAB-Senders

1. Zur Einstellung des DAB-Modus die [**SRC**]-Taste betätigen.
2. Wenn das Gerät einen DAB-Sender empfängt, ändert sich das Display in folgender Reihenfolge.

   Frequenzkanal ➜ Senderkennzeichnung

Display-Umschaltung

1. Die [**D**]-Taste zur Wahl der gewünschten Displayanzeige betätigen.
2. Bei jeder Betätigung der [**D**]-Taste wechselt die Displayanzeige in der folgenden Reihenfolge:

   Hauptanzeige ➜ Spektralanalysator-Anzeige ➜ Uhrzeitanzeige (CT) ➜ Hauptanzeige...

Hinweise:

- *Die Programmanzahl sowie Sendezeiten hängen vom DAB-Sender ab.*
- *Wenn die DAB-Signale schwach sind, dann ist der Tonausgang gedämpft.*

Sendersuchlauf

1. Zur Einstellung des DAB-Modus die [**SRC**]-Taste betätigen.
2. Den [**|◀◀**, **▶▶|**]-Hebel nach oben oder unten drücken und mindestens 1 Sekunde lang in dieser Stellung festhalten.

   Wenn das Hauptgerät einen DAB-Sender empfängt, leuchtet „**DAB**“ im Display auf.

   ∗ Wenn das Hauptgerät keinen DAB-Sender finden kann, stoppt es den Sendersuchlauf. Beim Display wird dann die vorherige Betriebsart eingestellt.

Manuelle Sendereinstellung

1. Zur Einstellung des DAB-Modus die [**SRC**]-Taste betätigen.
2. Die [**BND**]-Taste betätigen und für 1 Sekunde oder länger gedrückt halten. Im Display leuchtet dann „**MANU**“ auf.

3. Zur Wahl des gewünschten Senders den [**|◀◀**, **▶▶|**]-Hebel nach oben oder unten drücken.
   * Wird für mehr als 7 Sekunden keine Einstellung vorgenommen, wird die manuelle Sendereinstellung aufgehoben und beim Display die vorherige Betriebsart eingestellt.

Programmumschaltung

1. Zum Empfang eines DAB-Senders die [**SRC**]-Taste betätigen.
2. Zum Umschalten zwischen Programmen des DAB-Senders den [**|◀◀**, **▶▶|**]-Hebel nach oben oder unten drücken.

Hinweis:

- *Abhängig von den DAB-Programmen könnte der Programmname gleich sein.*

Programmanspielung

Mittels dieser Funktion werden die einzelnen empfangbaren Programme eines eingestellten DAB-Senders für 10 Sekunden nacheinander angespielt. Dies ist nützlich für die Suche nach einem gewünschten Programm.

1. Zum Empfang eines DAB-Senders die [**SRC**]-Taste betätigen.
2. Entsprechend des angeschlossenen Modells folgende Bedienung ausführen.

   Die [**▶II**]-Taste betätigen. Dann leuchtet „**SERVICE SCAN**“ auf und das Hauptgerät beginnt mit der aufeinanderfolgender Anspielung der einzelnen Programme für 10 Sekunden. Jedesmal wenn das Hauptgerät eine Anspielung ausführt, wird der Programmname im Display angezeigt.
3. Stop der Programmanspielung, wenn ein gewünschtes Programm eingestellt ist.

   Die [**▶II**]-Taste betätigen.

Manuelle Speicherfunktion

Das Hauptgerät besitzt eine manuelle Speicherfunktion für DAB-Programme. Bei den Festsendertasten können bis zu 18 Programme (jeweils 6 Programme) voreingestellt werden.

[M1], [M2] und [M3]

1. Zur Einstellung des DAB-Modus die [**SRC**]-Taste betätigen.
2. Die [**BND**]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um einen der oben gezeigten Einträge anzuwählen.
3. Zur Wahl des gewünschten Programms den [**|◀◀**, **▶▶|**]-Hebel nach oben oder unten drücken.
4. Zur Speicherung des Programms eine der [**DIRECT**]-Tasten (1 bis 6) betätigen und für 2 Sekunden oder länger gedrückt halten.

Hinweis:

- *Ein Unterbrechungsprogramm (PTY oder INFO) kann nicht für die manuelle Speicherfunktion eingegeben werden.*

Abruf eines voreingestellten Programms

1. Zur Einstellung des DAB-Modus die [**SRC**]-Taste betätigen.
2. Die [**BND**]-Taste betätigen. Jedesmal bei Betätigung der [**BND**]-Taste ändert sich das Display in folgender Reihenfolge:

   [M1] ➜ [M2] ➜ [M3] ➜ [M1]...
3. Zum Abruf eines voreingestellten Programms eine der [**DIRECT**]-Tasten betätigen.

Hinweis:

- *Zur Speicherung eines derzeitig empfangenen Programms, die [**DIRECT**]-Tasten betätigen und für 2 Sekunden oder länger gedrückt halten. (Manuelle Speicherfunktion)*

INFO (Ankündigung)

Wenn bei INFO-Bereitschaftsbetrieb das eingestellte Ankündigungsprogramm beginnt, schaltet das Hauptgerät automatisch auf das eingestellte Ankündigungsprogramm.

● **EInstellung des INFO-Bereitschaftsbetriebs**

Wenn die [**TA**]-Taste betätigt und für 1 Sekunde oder länger gedrückt gehalten wird, dann leuchtet im DIsplay „**INFO**“ auf und das Hauptgerät wird auf INFO-Bereitschaftsbetrieb eingestellt, bis die eingestellte Ankündigung gesendet wird. Wenn die Sendung der eingestellten Ankündigung beginnt, wird die Ankündigung im Display angezeigt. Wird die [**TA**]-Taste während Empfang der eingestellten Ankündigung betätigt und für 1 Sekunde oder länger gedrückt gehalten, dann wird der Empfang des eingestellten Ankündigungssenders aufgehoben und das Hauptgerät schaltet auf INFO-Bereitschaftsbetrieb.

● Aufhebung des INFO-Bereitschaftsbetriebs

Für Aufhebung des INFO-Bereitschaftsbetriebs, die [**TA**]-Taste betätigen und für 1 Sekunde oder länger gedrückt halten.

● Informationseinstellung

Diese Funktion dient der Einstellung für INFORMATION EIN oder AUS bei Information-Unterbrechungsbetrieb.

Es können bis zu 6 Informationsarten eingestellt werden.

Jede der folgenden 6 Informationsarten können eingestellt werden:

INFORMATION	
DEUTSCH	**Inhalt**
Reisen	Reisedurchsage
Warnung	Warnung/Service
Aktuell	Aktuelle Meldung
Wetter	Regionales Wetter
Service	Veranstaltungsmeld
Eilmeld	Sonderveranstaltung

1. Folgende Bedienung entsprechend der angeschlossenen Modells ausführen.

   Die [**ADJ**]-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt halten, um auf die RDS-Einstellwahlanzeige umzuschalten.
2. Zur Wahl von „▲▼ **INFO SEL** **PUSH ENT** “ den [**|◀◀**, **▶▶|**]-Hebel nach oben oder unten drücken und dann die [▶II]-Taste drücken, um den „**INFO SEL**“-Modus zu aktivieren.
3. Zur Wahl des gewünschten Informationspostens den [**|◀◀**, **▶▶|**]-Hebel nach oben oder unten drücken. Die folgenden 6 Posten können angewählt werden:

   Reisen ➜ Warnung ➜ Aktuell ➜ Wetter ➜ Service ➜ Eilmeld ➜ Reisen ➜ ...
4. Für Einstellung der Informationsart für EIN oder AUS, den [**ROTARY**]-Knopf drehen.
5. Für Speicherung der Einstellung die [▶II]-Taste betätigen.
6. Für die Rückkehr zur vorherigen Anzeige, die [**ADJ**]-Taste betätigen.

Informationen zu den folgenden Funktionen finden Sie im Abschnitt „RDS-Betrieb“ (Seite 88).

● AF-Funktion

∗ Sollte der Empfang des derzeitgen Senders schwächer werden, dann wird im Display „**SEARCHING**“ angezeigt und das Radio sucht das gleiche Programm auf einer anderen Frequenz.

● TA-Funktion (Verkehrsdurchsage)

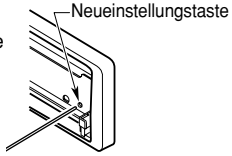
● PTY

● Notrufmeldung

● Umschalten der Sprache der PTY- und INFO-Anzeigen

● Lautstärkeeinstellung von TA, INFO-Notdurchsagen (ALARM) und PTY

8. FEHLERSUCHE

	Störung	Ursache	Behebung
Allgemein	Einschaltung nicht möglich. (Kein Ton.)	Sicherung durchgebrannt.	Gegen eine neue Sicherung mit gleicher Amperezahl austauschen. Sollte die Sicherung erneut durchbrennen, dann wenden Sie sich bitte an das Geschäft, wo Sie das Gerät erworben haben.
		Falsche Verdrahtung.	Bitte wenden Sie sich an das Geschäft, wo Sie das Gerät erworben haben.
	Kein Tonausgang bei Betrieb des Geräts mit angeschlossenen Verstärkern oder elektrischer Antenne.	Leitung der elektrischen Antenne ist mit Erdung kurzgeschlossen oder zu hoher Strom ist für die Fernbedienung der Verstärker oder elektrischen Antenne erforderlich.	1. Das Gerät auschalten. 2. Alle bei Leitung der elektrischen Antenne angeschlossenen Drähte entfernen. Alle Drähte mittels eines Ohmmeters auf einen möglichen Kurzschluß mit der Erdung prüfen. 3. Das Gerät wieder einschalten. 4. Die einzelnen Drähte für die Verstärkerfernbedienung erneut bei der Leitung der elektrischen Antenne anschließen. Sollten sich die Verstärker vor Anschluß aller Drähte ausschalten, ein externes Relais für die Fernbedienungsspannung verwenden (hoher Strom erforderlich).
	Kein Betrieb bei Tastenbetätigung. Anzeige nicht korrekt.	Störung beim Mikroprozessor aufgrund Rauschen, usw.	Das Gerät auschalten und dann die [**RELEASE**]-Taste für Entfernung des DCP (abnehmbares Bedienteil) betätigen. Die Neueinstellungstaste mittels eines kleinen Stabs für ca. 2 Sekunden drücken. 
		Die Anschlüsse des DCP oder der Haupteinheit sind verschmutzt.	Mit einem weichen Tuch sauberwischen, das mit Reinigungsalkohol angefeuchtet ist.
	Kein Ton.	Die Lautsprecher-Schutzschaltung ist aktiviert.	1. Drehen Sie die Lautstärke zurück. Die einwandfreie Gerätefunktion kann auch wiedergestellt werden, indem das Gerät einmal aus- und dann wieder eingeschaltet wird. (Bei aktivierter Schutzschaltung wird die Lautstärke automatisch reduziert.) 2. Falls die Stummschaltung erneut aktiviert wird, wenden Sie sich bitte an den Clarion-Kundendienst.
CD/MP3/WMA	Kein Ton.	Disc enthält keine MP3/WMA-Dateien.	MP3/WMA-Dateien korrekt auf die Disc einschreiben.
		Dateien werden nicht als MP3/WMA-Dateien erkannt.	Korrekt kodierte MP3/WMA-Dateien verwenden.
		Dateisystem nicht korrekt.	Verwenden Sie das Dateisystem „ISO9660 level 1, 2“, „JOLIET“ oder „Romeo“.

	Störung	Ursache	Behebung
CD/MP3/WMA	Stellen werden übersprungen oder Rauschen.	Die Disc ist verschmutzt.	Die Disc mit einem weichen Tuch reinigen.
		Disc ist stark zerkratzt oder verformt.	Gegen eine Disc ohne Kratzer austauschen.
	Ton wird unterbrochen oder setzt kurzzeitig aus. Rauschen wird erzeugt oder dem Ton hinzugemischt.	MP3/WMA-Dateien wurden nicht korrekt kodiert.	Korrekt kodierte MP3/WMA-Dateien verwenden.
	Schlechter Klang sofort nach Einschaltung.	Auf der internen Linse könnten sich Wassertropfen gebildet haben, wenn das Fahrzeug an einem feuchten Ort geparkt worden ist.	Bei eingeschaltetem Gerät für ca. 1 Stunde trocknen lassen.
	Falscher Dateiname.	Dateisystem ist nicht korrekt.	Verwenden Sie das Dateisystem „ISO9660 level 1, 2“, „JOLIET“ oder „Romeo“.

9. FEHLERANZEIGEN

Wenn ein Fehler auftritt, erscheint eine der folgenden Anzeigen.
Für Behebung der Störung jeweils die unten beschriebene Maßnahme ausführen.

	Fehleranzeige	Ursache	Behebung
CD/MP3/WMA	**ERROR 2**	Eine Disc steckt im CD-Deck fest und kann nicht ausgeworfen werden.	Defekt beim Mechanismus des CD-Decks, Bitte wenden Sie sich an das Geschäft, wo sie das Gerät erworben haben.
	ERROR 3	Disc kann aufgrund von Kratzern, usw. nicht wiedergegeben werden.	Gegen eine Disc austauschen, die nicht zerkratzt oder verformt ist.
	ERROR 6	Eine Disc wurde verkehrt herum im CD-Deck eingelegt und kann nicht wiedergegeben werden.	Die Disc auswerfen und korrekt einlegen.
CD-Wechsler	**ERROR 2**	Eine CD im CD-Wechsler wurde nicht geladen.	Defekt beim Mechanismus des CD-Wechslers. Bitte wenden Sie sich an das Geschäft, wo Sie das Gerät erworben haben.
	ERROR 3	Eine CD im CD-Wechsler kann aufgrund von Kratzern, usw. nicht wiedergegeben werden.	Gegen eine CD austaucshen, die nicht zerkratzt oder verformt ist.
	ERROR 6	Eine CD im CD-Wechsler wurde verkehrt herum eingelegt und kann nicht wiedergegeben werden.	Die CD auswerfen und korrekt einlegen.

	Fehleranzeige	Ursache	Behebung
DVD-Wechsler	**ERROR 2**	Eine im DVD-Wechsler befindliche DVD kann nicht wiedergegeben werden.	Störung beim DVD-Mechanismus, bitte wenden Sie sich an Ihren Händler.
	ERROR 3	Eine DVD kann aufgrund von Kratzern nicht wiedergegeben werden.	Erneut versuchen oder eine DVD einlegen, die nicht zerkratzt oder verformt ist.
	ERROR 6	Eine DVD im DVD-Wechsler kann nicht wiedergegeben werden, da sie verkehrt herum eingelegt wurde.	Die DVD auswerfen und dann korrekt einlegen.
	ERROR P	Ursprungpegelfehler.	Den korrekten Ursorungpegel einstellen.
	ERROR R	Regionalcodefehler.	Die DVD auswerfen und gegen DVD mit korrektem Regionalcode austauschen.

Deutsch

Wenn eine andere Fehleranzeige als die oben aufgeführten erscheint, die Neueinstellungstaste betätigen. Sollte die Störung nicht behoben werden, Ausschaltung vornehmen. Bitte wenden Sie sich dann an das Geschäft, wo Sie das Gerät erworben haben.

10. TECHNISCHE DATEN

Radio-Bereich

Tuner-System: PLL-Synthesizer-Tuner

Empfangsfrequenzen:
UKW : 87,5 bis 108 MHz (0,05 MHz Schritte)
MW : 531 bis 1602 kHz (9 kHz Schritte)
LW : 153 bis 279 kHz (3 kHz Schritte)

CD-Deck

System: CD-Digitalaudiosystem

Frequenzgang: 5 Hz bis 20 kHz (± 1 dB)

Rauschabstand: 100 dB (1 kHz)

Dynamikbereich: 95 dB (1 kHz)

Verzerrung: 0,01%

Allgemeines

Ausgangsleistung:
4 × 25 W (DIN 45324, +B = 14,4 V)

Versorgungsspannung:
14,4 V GS (10,8 V bis 15,6 V zulässig), neg. Masse

Leistungsaufnahme: Weniger als 15 A

Lautsprecher-Impedanz:
4 Ω (4 Ω bis 8 Ω zulässig)

Nennstrom, elektrische Antenne:
500 mA oder weniger

Gewicht:
Hauptgerät: 1,55 kg
Fernbedienung: 40 g (einschließlich Batterie)

Abmessungen:
Hauptgerät:
178 (B) × 50 (H) × 155 (T) mm
Fernbedienung:
44 (B) × 113 (H) × 11 (T) mm

Hinweis:

• Änderungen von technischen Daten und Design dienen der Verbesserung und sind deshalb vorbehalten.

CE DECLARATION OF CONFORMITY

We **Clarion Europa GmbH**

(supplier's name)

Hessenring 19-21, 64546 Mörfelden-Walldorf, GERMANY

(address)

declare under our sole responsibility that the product

CAR RADIO with CD PLAYER
MODEL:DXZ668RMP
Product code: PE2789
TYPE: 1042832

(name, type or model, possibly sources and numbers of items)

to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s)

EN 55013:2001 + A1, EN 55020:2002 + A1

(title and/or number and date of issue of the standard(s) or other normative document(s))

(if applicable) following the provisions of **89/336/EEC** Directive.
And following the provisions of **2004/104/EC** Directive,
according to paragraph 3.2.9 of Annex I,
meets the limits defined in paragraph 6.5, 6.6, 6.8 and 6.9 of Annex I

(supplier's comment)

Mörfelden-Walldorf GERMANY
10 JAN 2006
(Place and date of issue)

Susumu Yamakawa
President
(name and signature or equivalent marking of authorized person)

RefNo 06RCJN002C ***D.F.DQC06A002***

Clarion Co., Ltd.

All Rights Reserved. Copyright © 2005: Clarion Co., Ltd.
Printed in China / Imprimé en Chine / Gedruckt in China / Stampato in Cina
Gedrukt in China / Impreso en China / Tryckt i Kina / Impresso na China

2005/12

PE-2789E
280-8330-00